



# *Linea*

## *Foyer à convection de type ventouse*

### **Instructions pour l'Utilisation, l'Installation et l'Entretien**

#### **Pour utilisation en FR/BE (France et Belgique)**

#### **IMPORTANT**

Ce produit contient un panneau en verre résistant à la chaleur. Ce panneau doit être vérifié durant l'installation et à chaque intervalle de service. Si l'on constate des dommages sur la face frontale du panneau en verre (éraflures, entailles, fissures et autres défauts de surface), le panneau en verre doit être remplacé et l'appareil ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'un remplacement ait été installé. En aucune circonstance l'appareil ne doit être utilisé si l'on observe des dommages, si le panneau en verre est enlevé ou cassé.

Certaines parties de cet appareil deviennent chaudes durant son fonctionnement ; il est par conséquent recommandé d'installer une garde adéquate pour la protection des enfants en bas âge, des personnes âgées ou des infirmes.

Cet appareil est garanti deux ans (sous réserve des conditions de la page 3 de ce manuel d'instruction). La deuxième année de garantie ne sera valide que si l'entretien annuel recommandé dans ce manuel d'instruction a été effectué par un technicien certifié GasSafe, et qu'une copie du rapport d'entretien est disponible pour inspection par un technicien Gazco.

Ces instructions doivent rester avec l'appareil pour référence future et pour consultation lors de l'entretien de l'appareil. Veuillez informer le client du bon fonctionnement de l'appareil avant de laisser ces instructions au client.

La fiche de mise en service de la page 3 de ce manuel d'instruction doit être remplie par l'installateur avant de quitter les lieux.

# TABLE DES MATIERES

COUVRANT LES MODELES SUIVANTS  
8651 P8651

	PAGE
<b>LISTE DE CONTROLE POUR LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL</b>	<b>3</b>
<b>INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION</b>	<b>4</b>
<b>INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION</b>	<b>8</b>
Spécifications techniques	8
Spécifications du site	9
Installation	12
Mise en service	14
<b>INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN</b>	<b>15</b>
Spécifications d'entretien	15
Recherche des pannes	15
Remplacement des composants	17
Liste des pièces de rechange principales	23
Fiche d'entretien	24

# LISTE DE CONTROLE POUR LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

## NOTICE IMPORTANTE

Expliquer le fonctionnement de l'appareil à l'utilisateur. Lui remettre les instructions au complet pour qu'il puisse les conserver car elles seront nécessaires en cas de réclamation sous garantie.

VERIFICATIONS DU CONDUIT DE FUMEE	BON	MAUVAIS
1. Le conduit de fumée est correct pour l'appareil		
2. Test de tirage du conduit de fumée N/A		
3. Test de refoulement N/A		
VERIFICATIONS DU CIRCUIT GAZ		
1. Test de conformité et de sécurité du circuit de gaz		
2. Test de pression statique	mb	
3. Pression de service de l'appareil (sur réglage en position combustion haute) NB : Tous les autres appareils au gaz doivent fonctionner au maximum de leur capacité	mb	
4. Débit du gaz	m <sup>3</sup> /h	
5. Est-ce que la ventilation est conforme aux spécifications de l'appareil N/A		
6. Est-ce que la commande à distance a été validée avec le boîtier de contrôle	OUI	NON

## INFORMATIONS RELATIVES AU REVENDEUR ET A L'INSTALLATEUR

Revendeur.....

Type de gaz .....

Société d'installation.....

No. du contact.....

Date d'achat.....

Technicien.....

No. du modèle .....

No. du contact.....

No. de série .....

Date d'installation .....

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'installation conformément aux termes et conditions de vente entre la société Gazco et votre revendeur Gazco. Cette garantie sera rendue invalide, dans la mesure autorisée par la loi, si la liste de contrôle pour la mise en service de l'appareil ci-dessus n'est pas remplie entièrement par l'installateur et disponible pour inspection par un technicien Gazco. Cette garantie ne sera valide au cours de la seconde année, dans la mesure autorisée par la loi, que si le service d'entretien annuel recommandé dans les instructions relatives à l'utilisation a été effectué par un technicien qualifié, et qu'une copie du rapport de visite est disponible pour inspection par un technicien Gazco.

# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

## 1. GÉNÉRALITÉS

**En cas de fuite de gaz ou si vous sentez du gaz, prendre les mesures suivantes :**

- Fermer immédiatement l'arrivée de gaz au compteur / robinet de commande de secours
- Fermer toutes les sources d'allumage
- Ne pas fumer
- Ne pas faire fonctionner de lumière ou d'interrupteur (marche ou arrêt)
- Ventiler le(s) bâtiment(s) en ouvrant portes et fenêtres
- Veuillez vous assurer que l'accès des lieux est possible

**L'alimentation de gaz ne doit pas être utilisée avant que les actions correctives aient été prises pour rectifier le défaut et que l'installation ait été remise en service par une personne compétente.**

- 1.1 L'installation et la maintenance doivent être effectuées par une personne compétente.
- 1.2 Dans toutes les correspondances, veuillez indiquer le type et le numéro de série de l'appareil qui se trouvent sur la plaque du constructeur située sous le panneau d'accès, voir Schéma 2, Installation.
- 1.3 Ne jamais placer de rideaux au-dessus de l'appareil : Il doit toujours y avoir un espace de 30 cm entre l'appareil et les rideaux de chaque côté.
- 1.4 Si des fissures apparaissent dans le panneau de verre, ne pas utiliser l'appareil avant que le panneau de verre ait été remplacé.
- 1.5 Dans le cas peu probable où le fonctionnement de l'appareil serait affecté par les interférences d'autres systèmes électroniques, la télécommande/le boîtier de commande peuvent être reprogrammés. Veuillez consulter votre distributeur si vous pensez que c'est le cas.
- 1.6 Si, pour une raison quelle qu'elle soit, le conduit doit être démonté de l'appareil, les joints internes doivent être remplacés au niveau de l'emboîtement.
- 1.7 Ne jamais obstruer la sortie du conduit de fumée de quelque manière que ce soit, par ex. en plantant des fleurs ou des buissons à proximité ou en posant des objets contre la grille de sortie du conduit.
- 1.8 Ne jamais utiliser un arroseur ou un tuyau d'arrosage près de la sortie du conduit.
- 1.9 Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date de l'installation, conformément aux termes et conditions de vente entre Gazco et le distributeur Gazco local. Consulter le distributeur Gazco local pour toutes questions. Dans toute correspondance, toujours indiquer le numéro de modèle et le numéro de série.

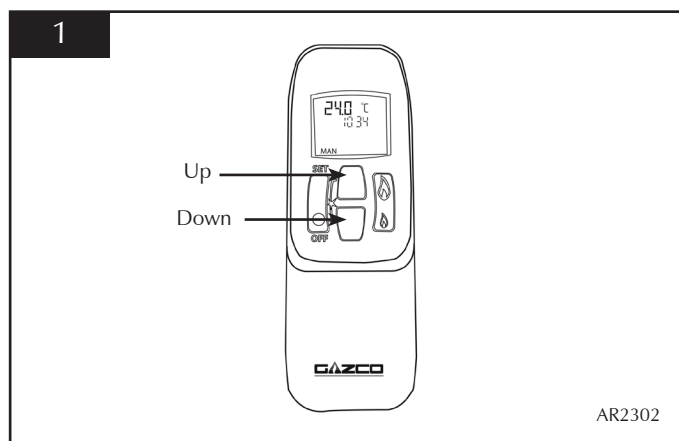
**IMPORTANT : Ne JAMAIS positionner une télévision LCD / plasma au-dessus de cet appareil.**

## 2. ALLUMAGE DU LINEA

Il y a deux manières d'allumer le Linea :

- en utilisant la télécommande thermostatique, voir 2A
- en utilisant le boîtier de commande de l'appareil, voir 2B

### 2A -CONTRÔLE À DISTANCE THERMOSTATIQUE



#### Allumage du Linea

La télécommande contrôle l'appareil de chauffage de l'allumage de la veilleuse jusqu'à l'arrêt de l'appareil.

Pour allumer le chauffage :

- Appuyer sur le bouton OFF (arrêt) et sur la flèche p (montée) simultanément.

Vous entendez plusieurs signaux de courte durée.

**La veilleuse et le brûleur principal s'allument et la commande à distance est à présent en mode Manuel. En « MODE MANUEL » on peut :**

En « MODE MANUEL » vous pouvez :

- Allumer le brûleur principal à l'aide du bouton UP
- Régler la flamme de haut en bas et de bas en haut
- Éteindre le brûleur en ne laissant que la veilleuse allumée

En « MODE TEMP » (Automatique) vous pouvez :

- Régler la température de la pièce de manière à ce que le thermostat de la commande à distance maintienne automatiquement cette température

En « MODE MINUTERIE » (Automatique) l'appareil :

- S'allume et s'éteint en fonction des périodes de temps préprogrammées
- Règle automatiquement la température de la pièce durant les périodes de temps préprogrammées

**REMARQUE : LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN MODE TEMP OU TIMER, LA VEILLEUSE RESTE ALLUMÉE ET L'APPAREIL S'ALLUME AUTOMATIQUEMENT AUX HEURES PROGRAMMÉES POUR AMENER LA PIÈCE À LA TEMPÉRATURE REQUISE QUE VOUS SOYEZ DANS LA PIÈCE OU NON.**

**NE JAMAIS LAISSER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES À MOINS D'UN MÈTRE DE LA FACE DE L'APPAREIL**

# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

## 2.1 PASSAGE D'UN MODE À L'AUTRE

- Appuyer sur le bouton « SET » (réglage) pour passer en mode Manuel
- Appuyer de nouveau sur ce bouton pour passer en mode Température
- Continuer à appuyer pour faire défiler tous les modes de fonctionnement. Ce sont :
- MAN (Manuel)
- DAY TEMP (Température de jour)
- NIGHT TEMP (Température de nuit)
- TIMER (Minuterie)

et retour à MAN

REMARQUE : On peut accéder au mode MAN en appuyant sur la flèche pour q

## 2.2 MODE MANUEL

- Appuyer sur les boutons OFF et UP (arrêt et montée) simultanément. Vous entendrez plusieurs déclics et bips sonores signalant que l'appareil a commencé le processus d'allumage (jusqu'à 30 secondes).

### Arrêt de l'appareil

- Appuyer sur le bouton OFF pour éteindre l'appareil

POUR UNE QUESTION DE SÉCURITÉ, VOUS DEVEZ ATTENDRE 30 SECONDES AVANT D'ESSAYER D'ALLUMER DE NOUVEAU L'APPAREIL.

### AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyer une fois sur la flèche p pour augmenter la hauteur de la flamme d'un cran
- Appuyer sur la flèche p et la maintenir enfoncée pour augmenter la hauteur de la flamme jusqu'au maximum

### DIMINUTION DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyer une fois sur la flèche q pour réduire la hauteur de la flamme d'un cran
- Appuyer sur la flèche q et la maintenir enfoncée pour réduire la hauteur de la flamme au minimum

Au réglage le plus bas, l'appareil se met en mode « stand by » (attente) et seule la veilleuse reste allumée.

**REMARQUE : Lorsque vous appuyez sur un bouton, un symbole indiquant la transmission du signal apparaît à l'écran. Le récepteur confirme la transmission par un signal sonore.**

## 2.3 MODE TEMP (Température)

L'écran indique la température actuelle de la pièce.

Pour augmenter ou diminuer la puissance de l'appareil :

- Appuyer brièvement sur le bouton « SET (réglage) » pour sélectionner soit le mode DAY TEMP (Température du jour) ou NIGHT TEMP (Température de nuit)

Maintenir le bouton « SET (réglage) » enfoncé jusqu'à ce que la température affichée se mette à clignoter puis relâcher le bouton

- Régler la température requise en appuyant sur les flèches p et q. Température minimum 5°C, maximum 40°C.

- Appuyer sur le bouton OFF pour arrêter le clignotement de l'écran ou attendre pour revenir au mode TEMP.

**REMARQUE : Si vous réglez l'appareil sur une température inférieure à la température actuelle de la pièce, l'appareil de chauffage s'éteint automatiquement.**

**REMARQUE : Si vous désirez que le contrôle de la température de nuit soit désactivé, il suffit d'abaisser la température jusqu'à ce que le symbole [---] apparaisse à l'écran.**

## 2.4 MODE TIMER (Minuterie)

Vous pouvez définir deux réglages programmables sur une période de 24 heures, P1 et P2

P1 + ● = Heure d'allumage Réglage 1

P1 + ➤ = Heure d'arrêt Réglage 1

P2 + ● = Heure d'allumage Réglage 2

P2 + ➤ = Heure d'arrêt Réglage 2

### 2.4.1 P1 - Programme 1 de la minuterie

- Appuyer sur le bouton « SET (réglage) » jusqu'à ce que le mode « TIMER (minuterie) » s'affiche

- Maintenir le bouton « SET (réglage) » enfoncé. L'heure actuelle du programme P1 clignote. **Pendant que l'heure affichée clignote vous pouvez modifier les heures et les minutes indiquées.**

Pour définir l'heure du premier allumage de l'appareil de chauffage, modifier l'heure d'allumage indiquée pour P1 ● .

- Appuyer sur la flèche p pour modifier l'heure
- Appuyer sur la flèche q pour modifier les minutes par incréments de 10 minutes
- Appuyer de nouveau sur « SET (réglage) » pour définir l'heure d'arrêt du programme P1. L'écran indique le réglage actuel du programme P1 ➤

C'est l'heure du premier arrêt de votre appareil de chauffage Linea :

- Appuyer sur la flèche p pour modifier l'heure
- Appuyer sur la flèche q pour modifier les minutes

### 2.4.2 P2 - Programme 2 de la minuterie

Utiliser la même procédure spécifiée en 2.4.1 pour modifier le réglage du programme P2.

Si vous avez déjà réglé P1 et que vous voulez uniquement modifier le réglage du programme P2 :

- Appuyer sur le bouton « SET » (réglage) jusqu'à ce que le mode « TIMER » (minuterie) s'affiche
- Maintenir le bouton « SET » (réglage) enfoncé jusqu'à ce que les réglages du programme P1 ● clignotent
- Appuyer de nouveau sur le bouton « SET » (réglage) pour passer les heures d'allumage et d'arrêt du programme P1 ● jour et P1 ➤ nuit

# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Alors que l'heure clignote toujours :

- Appuyer sur la flèche p pour modifier l'heure
- Appuyer sur la flèche q pour modifier les minutes

Une fois que les quatre réglages des heures ont été effectués, appuyer sur le bouton « OFF » (arrêt) ou attendre simplement la fin de la programmation.

## 2.4.3 Pour visualiser les réglages existants :

- Sélectionner le mode minuterie
- Appuyer brièvement sur le bouton SET (réglage) pour connaître le temps de mise en marche de P1
- Répéter l'opération ci-dessus pour la mise en marche et la fin de chaque programme.

## 2.5 FAIBLE CHARGE DES PILES ÉLECTRIQUES

La télécommande indique « BATT » lorsqu'il est temps de remplacer les piles.

## 2.6 RÉGLAGE DE L'HORLOGE

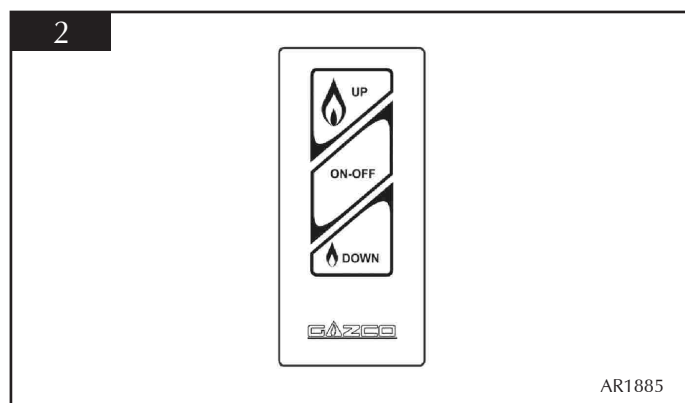
- Appuyer simultanément sur les flèches p et q.
- Appuyer sur la flèche p pour régler l'heure et sur la flèche q pour régler les minutes

## 2.7 RÉGLAGES DES °C OU °F ET DE L'HORLOGE 24 OU 12 HEURES

- Appuyer sur le bouton OFF et la flèche q jusqu'à ce que l'affichage passe de °C/24 heures à °F/12 heures ou vice versa.

**Si la télécommande est indisponible, perdue ou endommagée, la transmission des signaux au récepteur cesse. Votre appareil de chauffage se mettra en mode attente (veilleuse) après un délai de 6 heures.**

## 2B - UTILISATION DU BOÎTIER DE COMMANDE



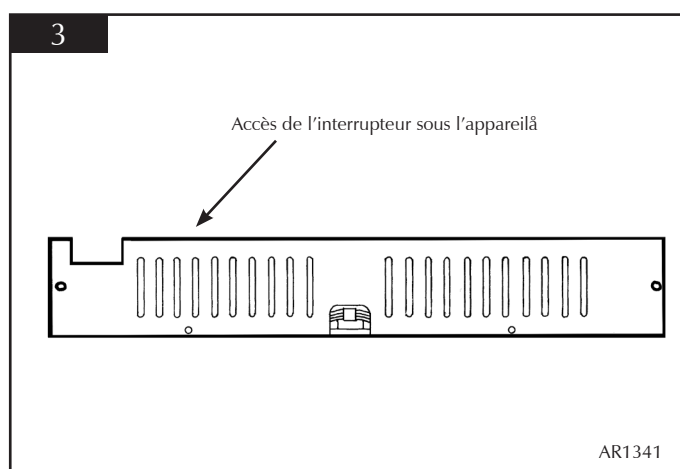
- Appuyer sur le bouton MARCHE-ARRÊT pour allumer l'appareil de chauffage, (jusqu'à 30 secondes)
- Appuyer sur le bouton p pour augmenter la hauteur de la flamme

- Appuyer sur le bouton q pour réduire la hauteur de la flamme. Au point le plus bas, l'appareil se met en mode « attente » et seule la veilleuse reste allumée.

- Appuyer sur le bouton MARCHE-ARRÊT pour éteindre l'appareil de chauffage

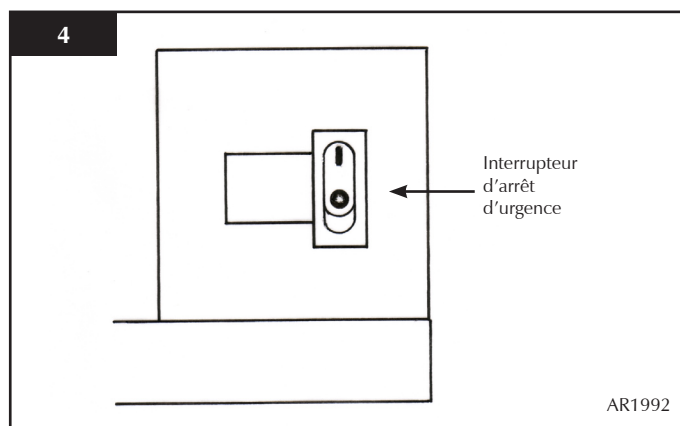
## 2C ARRÊT D'URGENCE

En cas de défaillance des piles électriques lorsque le chauffage est en marche, mettre l'interrupteur en position d'arrêt (O), Schéma 3



(Cet interrupteur est en position marche (I) pendant le fonctionnement normal de l'appareil et doit rester dans cette position)

Pour actionner l'interrupteur, insérer la lame étroite d'un tournevis dans l'encoche semi-circulaire de la garniture à fente inférieure. L'interrupteur est situé sur le côté droit de l'appareil sous la garniture à fente.



**FAIRE TRÈS ATTENTION CAR LE VERRE EST TRÈS BRÛLANT**

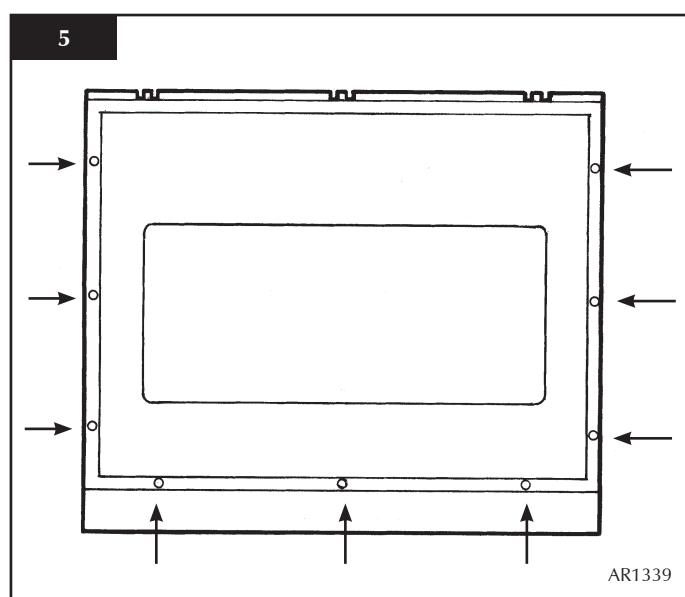


# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

## 3. NETTOYAGE DU LINEA

**S'ASSURER QUE L'APPAREIL EST FROID AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE.**

- 3.1 Utiliser un chiffon humide pour nettoyer le bâti extérieur du Linea.
- 3.2 Pour nettoyer le panneau en verre, retirer la façade décorative en suivant les instructions fournies avec la façade.
- 3.3 Enlever le panneau en verre en dévissant les neuf vis à empreinte Pozidrive. Voir diagramme 5.



- 3.4 Utiliser un chiffon et de l'eau tiède savonneuse. S'assurer que le panneau en verre est bien sec avant de le remettre en place.
- 3.5 S'assurer que le joint en fibre de verre de la chambre de combustion est intact, puis accrocher les pattes de positionnement aux crochets situés sur le dessus de la chambre de combustion. Remettre en place les neuf vis en partant du haut vers le bas ; les trois vis les plus longues sont destinées aux trous inférieurs. Serrer les vis uniformément.

**NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE LE PANNEAU EN VERRE EST MANQUANT OU ENDOMMAGÉ.**

## 4. DISPOSITIF DE DEFAILLANCE DE FLAMME

- 4.1 C'est un dispositif de sécurité incorporé à cet appareil qui coupe automatiquement l'arrivée de gaz si le pilote s'éteint et ne réussit pas à chauffer le thermocouple.

## 5. RODAGE

- 5.1 Le revêtement du panneau en céramique utilisé dans votre foyer GAZCO 'brûlera' durant les premières heures d'utilisation et produira une odeur inoffensive et temporaire pour disparaître après une courte période. Si l'odeur persiste, prière de consulter votre installateur qui vous conseillera.

## 6. ENTRETIEN

- 6.1 Le foyer doit être entretenu tous les 12 mois par un technicien en gaz qualifié. Dans toute correspondance, prière de toujours indiquer le numéro du modèle et le numéro de série qui sont inscrits sur le badge de données.

## 7. VENTILATION

- 7.1 Cet appareil ne nécessite pas de ventilation additionnelle.

## 8. DETAILS D'INSTALLATION

- 8.1 Pour faciliter toute correspondance ultérieure, votre installateur doit remplir la fiche de mise en service qui se trouve en tête de ce manuel. Elle contient les détails d'installation essentiels de l'appareil. Dans toute correspondance, indiquer toujours le numéro du modèle et le numéro de série.

## 9. SURFACES CHAUDES

- 9.1 Certaines parties de cet appareil deviennent très chaudes au cours de son utilisation normale. Il est par conséquent recommandé d'utiliser un garde-feu approprié pour la protection des enfants en bas âge et des infirmes. En fait, toutes les parties de l'appareil doivent être considérées comme 'surfaces de travail' à l'exception de la surface entourant le pavé tactile et le panneau d'accès (Modèle Designo uniquement).

## 10. REMPLACEMENT DES PILES ÉLECTRIQUES

- 10.1 Se reporter aux instructions fournies avec la façade décorative, et enlever la façade conformément aux instructions.
- 10.2 Repérer le boîtier en plastique contenant les piles électriques situé sur le côté gauche du compartiment et le retirer.
- 10.3 Remplacer les piles en tenant compte de leur polarité. Voir diagramme 5.

# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

- 10.4 Remettre le boîtier en position, puis la façade en suivant les instructions fournies avec la façade.

## 11. L'APPAREIL REFUSE DE S'ALLUMER

- 11.1 Si vous n'arrivez pas à allumer le Linea :
- Vérifier que l'interrupteur d'arrêt d'urgence est sur la position marche (I). Voir section 2, Arrêt d'urgence.
  - Vérifier et remplacer les piles électriques de la commande à distance.
  - Vérifier et remplacer les piles électriques de l'appareil, section 10.
- Consulter votre revendeur Gazco si le Linea refuse toujours de s'allumer.



# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

### COUVRANT LES MODELES SUIVANTS

8651 P8651

Modèle	CAT. Gaz	Type de Gaz	Pression de Service	Aération	Injecteur	Debit du gaz m <sup>3</sup> /h	Energie kW (Net)		Classe Nox	Pays
							Haut	Bas		
Linea GN	I <sub>2H</sub>	Naturel (G20)	20mbar	2 x 8mm	1.7	0.50	4.73	3.15	4	FR, BE
		Naturel (G25)	25mbar	2 x 8mm	1.7 1.7	0.54	2.8			
Linea GPL	I <sub>3+</sub>	Butane (G30)	29mbar	2 x 8mm	1.2	0.15	4.85	3.23	4	FR, BE
		Propane (G31)	37mbar	1 x 7.5mm 2 x 10mm		0.20	4.83	3.22		

Classe d'efficacité I

Sortie conduit de fumée 100 Ø / 152mm Ø

Raccordement arrivée de gaz 8mm Ø

Epaisseur de paroi - Minimum = 100mm - Maximum = 500mm

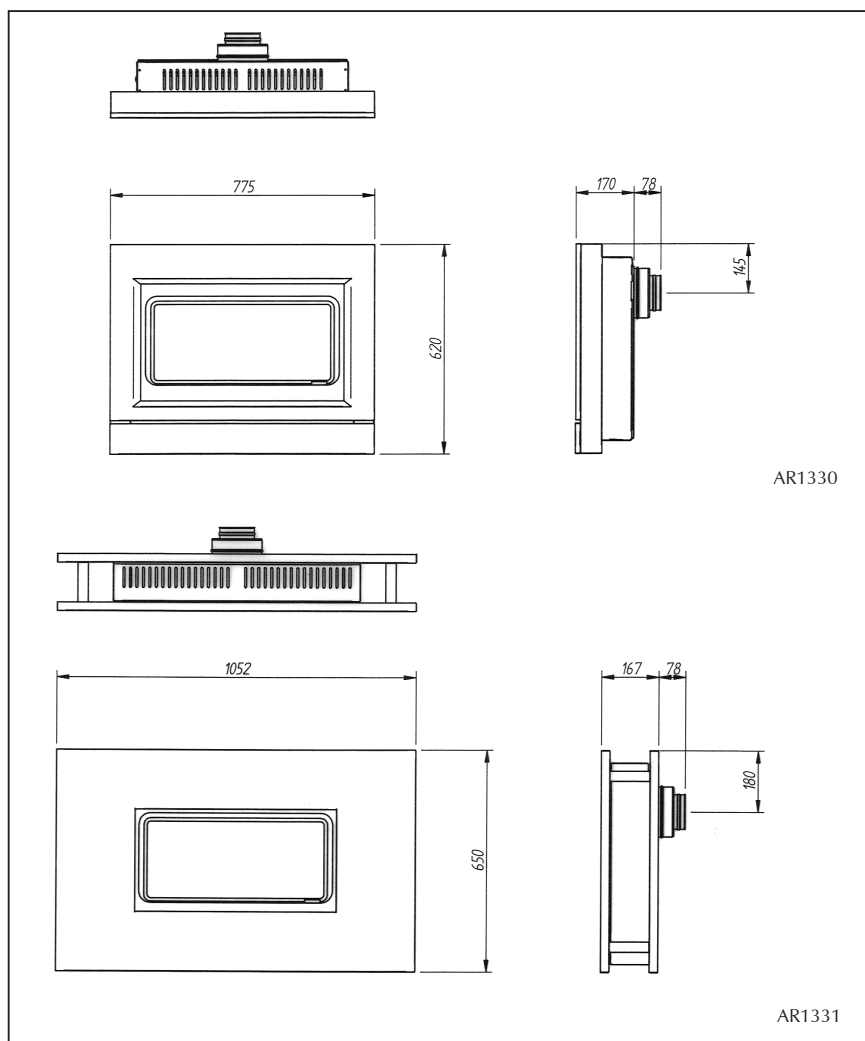
Remplacement des piles électriques du Linea - 3 x Piles 'C'

Remplacement des piles électriques de la commande à distance - 3 x Piles 'AAA'

### LISTE DE CONTROLE DE L'EMBALLAGE

#### Quant. Description

- 1 Linea y compris support de fixation
- 1 Conduit de fumée
- 1 Protecteur d'embout terminal
- 1 Commande à distance
- 1 Kit de fixation du protecteur d'embout terminal comprenant :
  - 4 Vis à bois 30 mm
  - 4 Cheilles rouges
- 1 Kit de fixation du Linea comprenant :
  - 4 Vis à bois 60 mm
  - 4 Cheilles marron
  - 1 Bande adhésive en aluminium
  - 1 Bague d'étanchéité
  - 3 Piles électriques 'C'
  - 3 Piles électriques 'AAA'
- 1 Manuel d'instructions



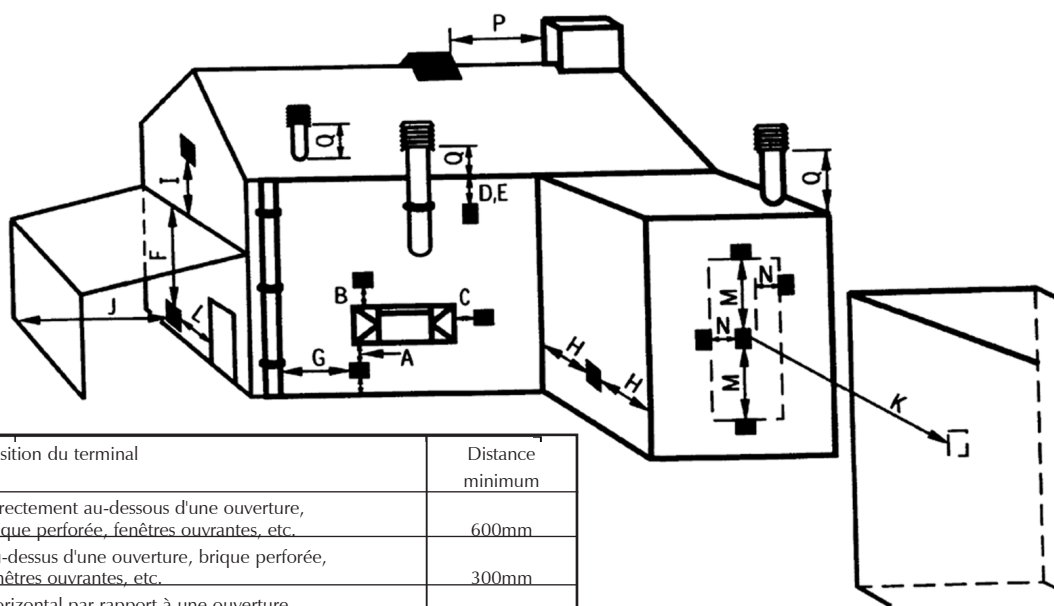
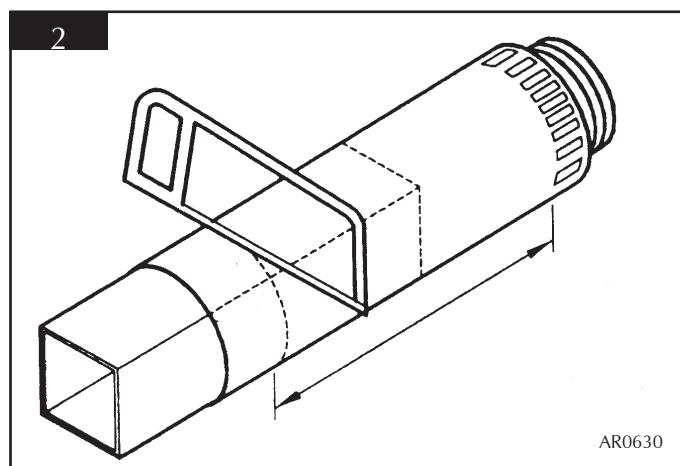
# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## SPECIFICATIONS DU SITE

### 1. SPECIFICATIONS DU CONDUIT ET DE LA CHEMINEE

NOTE : Cet appareil ne peut être installé qu'en conjonction avec le conduit de fumée fourni.

- 1.1 Le conduit de fumée doit être positionné conformément au BS5440 : Partie 1 (dernière édition). Voir diagramme 1.
- 1.2 Tout embout terminal situé à moins de 2 mètres d'une ouverture (niveau du sol, balcon ou au-dessus d'un toit plat accessible aux personnes) doit être équipé d'un protecteur.
- 1.3 Le conduit de fumée doit être fixé solidement et les procédures contre l'incendie suivies conformément aux codes de bonne pratique locaux et nationaux.
- 1.4 La longueur horizontale de l'embout terminal peut être réduite. Voir diagramme 2.



Dimensions	Position du terminal	Distance minimum
A*	Directement au-dessous d'une ouverture, brique perforée, fenêtres ouvrantes, etc.	600mm
B*	Au-dessus d'une ouverture, brique perforée, fenêtres ouvrantes, etc.	300mm
C*	Horizontal par rapport à une ouverture, brique perforée, fenêtres ouvrantes, etc.	400mm
D	Au-dessous des gouttières, tuyaux de descente ou conduites de drainage	300mm
E	Au-dessous des avant-toits	300mm
F	Au-dessous des balcons ou des toits des abris voiture	600mm
G	A partir d'un drain ou d'un tuyau de descente vertical	300mm
H	A partir d'un coin de façade interne ou externe	600mm
I	Au-dessus du niveau d'un toit ou d'un balcon	300mm
J	A partir d'une surface faisant face au terminal (voir aussi 6.1.2)	600mm
K	A partir d'un terminal faisant face au terminal	600mm
L	A partir d'une ouverture dans un abri de voiture (ex. porte, fenêtre) donnant dans l'habitation	1200mm
M	Verticalement à partir d'un terminal sur le même mur	1500mm
N	Horizontalement à partir d'un terminal sur le même mur	300mm
O	A partir du mur sur lequel le terminal est installé	N/A
P	A partir d'une structure verticale sur le toit	600mm
Q	Au-dessus de l'intersection avec le toit	300mm

\* En outre, le terminal ne doit pas être à moins de 300mm d'une ouverture dans la structure du bâtiment destinée à recevoir un élément de construction, comme une fenêtre par exemple.

# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## SPECIFICATIONS DU SITE

### BATIMENT EN BOIS

- 1.5 Il sera nécessaire de prévoir des dégagements supplémentaires lorsque un conduit de fumée passe au travers d'un mur contenant des matériaux combustibles afin d'éviter un incendie.
- 1.6 L'orifice par lequel le conduit de fumée passe doit posséder un manchon en acier positionné de manière à ce qu'une distance libre de 25 mm minimum soit maintenue entre la surface extérieure du conduit de fumée et le manchon.
- 1.7 Pour un supplément d'information concernant l'installation des appareils au gaz à l'intérieur de bâtiments en bois, prière de contacter l'autorité locale du contrôle des bâtiments.

## 2. ALIMENTATION DE GAZ

- 2.1 Avant l'installation, s'assurer que les conditions de distribution locales (identification du type de gaz et de la pression) sont compatibles aux réglages de l'appareil.
- 2.2 S'assurer que l'alimentation de gaz est capable de fournir la quantité de gaz requise, et qu'elle est conforme aux règlements en vigueur.
- 2.3 L'installation de l'appareil peut se faire à l'aide de tube en cuivre mou. L'assemblage par brasage tendre est autorisé à l'extérieur de l'appareil.
- 2.4 Cet appareil est fourni entièrement pré-équipé avec un dispositif d'isolement monté en usine incorporé au raccordement d'admission. Aucun dispositif d'isolement supplémentaire n'est requis.
- 2.5 Tous les tuyaux d'alimentation de gaz doivent être purgés de tous débris internes avant de les brancher à l'appareil.
- 2.6 L'arrivée de gaz est située au centre de l'appareil dans sa partie inférieure. Le branchement de l'arrivée de gaz peut se faire de trois manières différentes.

1) En forant un trou dans le mur extérieur. Il existe une découpe dans le panneau arrière du Linea et dans le support de fixation pour permettre de masquer la tuyauterie à l'intérieur de l'appareil.

2) En montant la tuyauterie en surface. Pour cette option il existe un cache de tuyauterie - kit 8654 qui consiste en :

- a) Un cache de 1,4 m de long
- b) Deux supports
- c) Vis et chevilles

Pour installer le cache, mesurer la longueur nécessaire et couper à longueur requise. Fixer les deux supports au mur en conséquence. Les aimants doivent être verticaux. Fixer les clips de tuyauterie au mur et installer la tuyauterie de gaz. Assurer à présent le cache aux aimants pour masquer l'arrivée de gaz.

NOTE : Il existe trois options de finition du cache : noire, alliage métallique et surface apprêtée qui permet au client de choisir la couleur de finition.

3) La tuyauterie de gaz peut être masquée en pratiquant une saignée dans le mur. Se conformer à tous les règlements en vigueur, et aucun raccord de tuyauterie ne doit être masqué dans le mur.

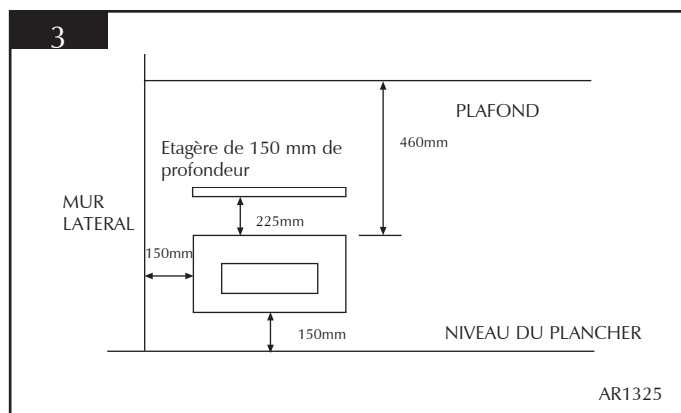
## 3. VENTILATION

- 3.1 Cet appareil ne nécessite pas de ventilation additionnelle.

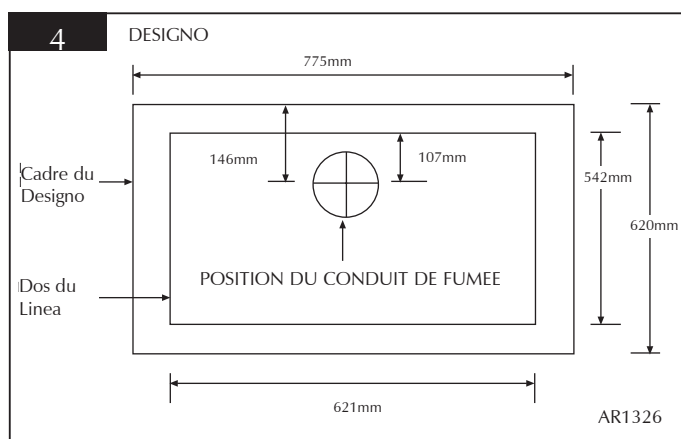
## 4. POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

**IMPORTANT : NE PAS OBSTRUER LES FENTES SUPERIEURES ET INFERIEURES DU BATI EXTERNE DU LINEA - ELLES DOIVENT RESTER DEGAGEES. NE PAS ENCASTRER CET APPAREIL DANS UN MUR ; IL DOIT ETRE MONTE EN SURFACE LE LONG D'UN MUR PLAT A L'AIDE DU SUPPORT DE MONTAGE MURAL FOURNI AVEC L'APPAREIL.**

- 4.1 Cet appareil n'a pas besoin d'être installé dans unâtre. Il ne peut être installé que le long d'un mur extérieur avec les dégagements nécessaires pour l'embout terminal du conduit de fumée et être muni d'un pare-feu (si nécessaire) tel qu'il est précisé au diagramme 1.
- 4.2 Tous les dégagements minimum doivent être respectés. Voir diagramme 3. Ces dégagements sont par rapport au bord extérieur de la façade décorative et sont par conséquent fonction de la façade sélectionnée.

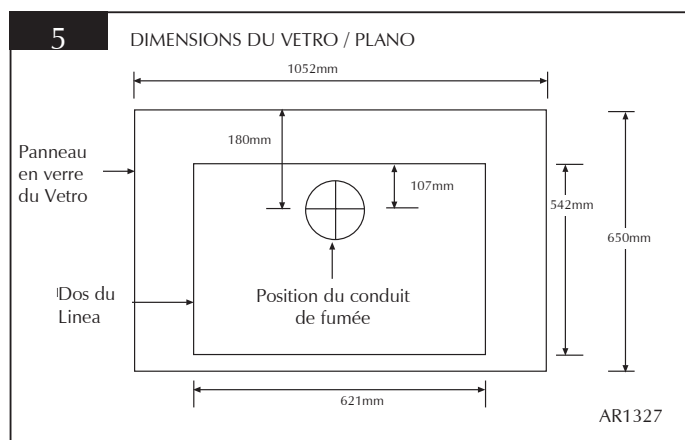


- 4.3 Les dimensions extérieures des façades et leur position par rapport au centre du conduit de fumée et du Linea sont détaillées aux diagrammes 4 et 5.

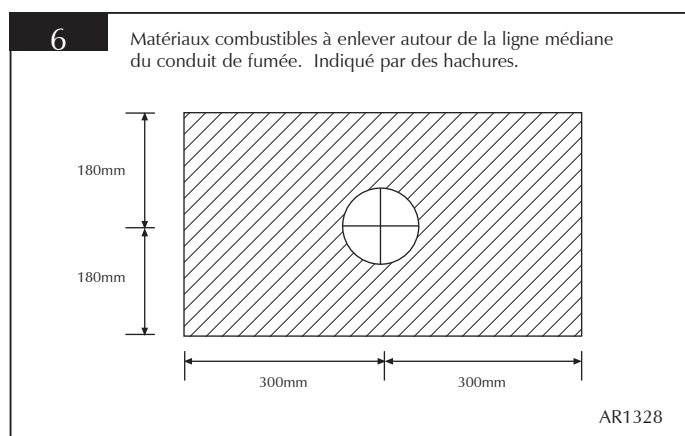


# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

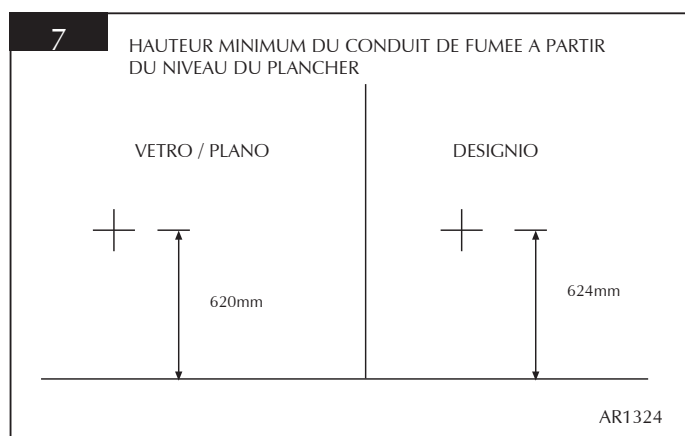
## SPECIFICATIONS DU SITE



4.4 Tous les matériaux combustibles doivent être enlevés du dos de l'appareil. Voir diagramme 6.



4.5 Le Linea peut être installé à n'importe quelle hauteur ; toutefois, il doit exister un dégagement minimum de 150 mm entre le rebord inférieur de l'appareil et le plancher. Pour respecter cette cote, la hauteur minimum du conduit de fumée pour chacune des façades est indiquée au diagramme 7.



# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## INSTALLATION

**IMPORTANT :** AVANT DE POUVOIR FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL, LA COMMANDE A DISTANCE DOIT ETRE VALIDEE EN FONCTION DU BOITIER DE COMMANDE SITUE SOUS L'APPAREIL. SI CETTE PROCEDURE EST OMISE, L'APPAREIL NE PEUT ETRE ALLUME QU'A L'AIDE DU PAVE TACTILE. VOIR SECTION 3.

S'ASSURER QUE L'APPAREIL EST REGLE CORRECTEMENT EN FONCTION DU TYPE ET DE LA CATEGORIE DE GAZ APPLICABLES DANS LE PAYS D'UTILISATION. SE REFERER AU BADGE DE DONNEES ET AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DE LA PAGE 8.

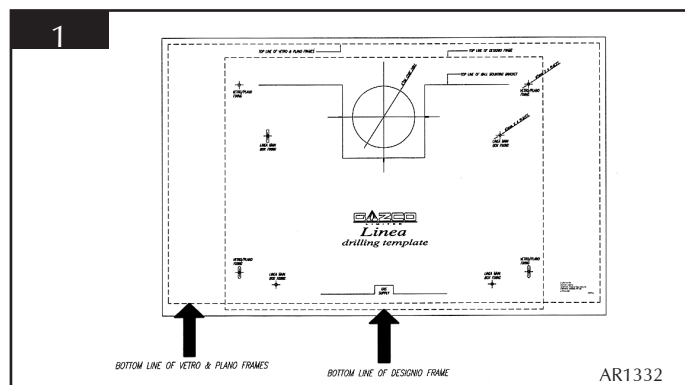
POUR PASSER D'UN TYPE DE GAZ A UN AUTRE, SE REFERER A LA SECTION 13 DES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.

### 1. MESURES DE SECURITE

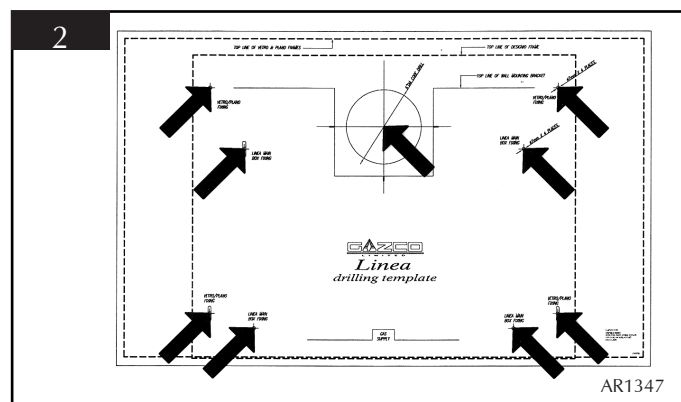
- 1.1 Cet appareil doit être installé en fonction des réglementations en vigueur et n'être utilisé que dans un espace suffisamment ventilé. Prière de lire ces instructions avant l'installation et l'utilisation de cet appareil.
- 1.2 Ces instructions doivent être transmises intactes à l'utilisateur.
- 1.3 Ne pas essayer de brûler des ordures dans cet appareil.
- 1.4 Pour votre propre intérêt et pour des questions de sécurité, cet appareil doit être installé par des personnes compétentes conformément aux codes de bonne pratique locaux et nationaux. Un appareil mal installé peut conduire à des poursuites judiciaires.
- 1.5 Conserver tous les sacs en plastique à l'abri des enfants en bas âge.

### 2. INSTALLATION DE L'APPAREIL

- 2.1 Sortir l'appareil de sa boîte et dévisser les deux vis ; une de chaque côté à proximité du haut du cadre noir qui aurait pour effet de libérer le support de montage mural.
- 2.2 Décider de la position du Linea et de la façade décorative, puis marquer la position désirée du rebord inférieur externe du cadre. Se référer aux diagrammes 4 et 5 des spécifications du site pour les dimensions hors tout des façades décoratives.
- 2.3 Après avoir marqué la position du rebord inférieur externe, positionner le gabarit fourni avec l'appareil en s'assurant que la ligne sur le mur est alignée avec le rebord inférieur de la façade décorative appropriée indiqué sur le gabarit. Voir diagramme 1.



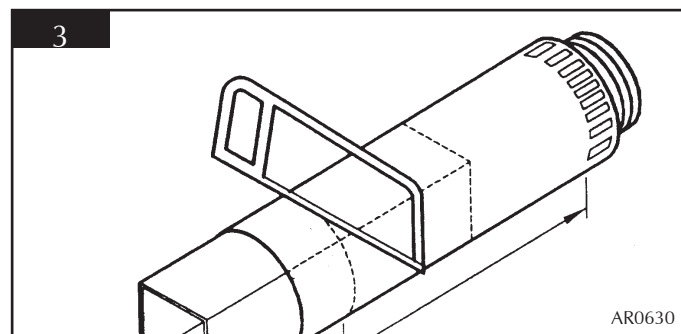
- 2.4 Après s'être assuré que le gabarit est de niveau, marquer le centre de l'orifice du conduit de fumée et la position des quatre trous de fixation pour le support de fixation mural. Voir diagramme 2.



Note : En cas d'acquisition de la façade décorative Vetro ou Plano, il sera aussi nécessaire de marquer la position des quatre trous de fixation de la façade.

FAIRE ATTENTION LORS DU MARQUAGE DU CONDUIT DE FUMEE CAR IL EST TRES DIFFICILE DE LE DEPLACER UNE FOIS L'INSTALLATION TERMINEE.

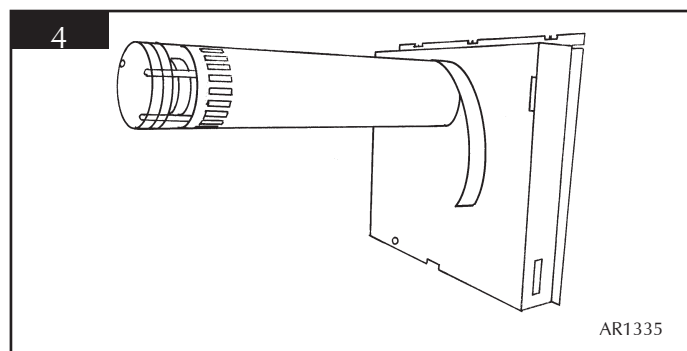
- 2.5 Un orifice de 152 mm de diamètre est nécessaire pour permettre l'installation du conduit de fumée. Cet orifice peut être effectué soit par :
  - a) Noyautage
  - b) Utilisation d'un marteau et d'un burin
  - c) Forerage de petits trous tout autour de la circonférence, puis dégagement du centre et finition des rebords des deux côtés.
- 2.6 Une fois l'orifice de passage du conduit de fumée terminé, insérer les quatre chevilles marron fournies avec l'appareil et assurer le support de fixation uniquement à l'aide des deux vis supérieures.
- 2.7 Le conduit de fumée doit à présent être coupé à la mesure. Mesurer l'épaisseur du mur, puis déduire 12 mm. C'est la longueur requise mesurée à partir de la ligne inscrite sur l'étiquette du conduit de fumée. Voir diagramme 3.



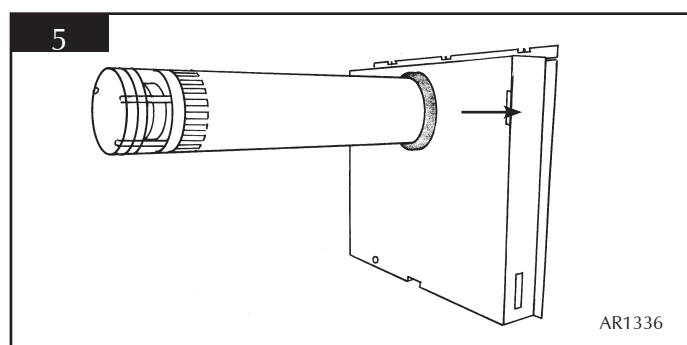
# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## INSTALLATION

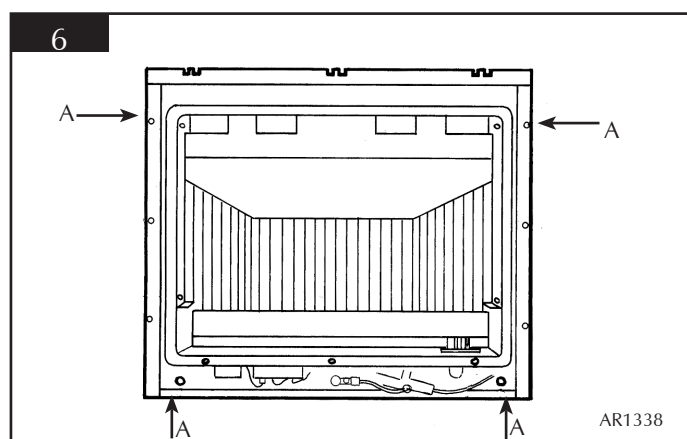
- 2.8 Emboîter le conduit de fumée à l'appareil et étancher à l'aide de la bande adhésive en aluminium. Voir diagramme 4.



- 2.9 Placer la bague d'étanchéité par dessus le conduit de fumée et la positionner contre le dos de l'appareil. Voir diagramme 5.



- 2.10 Fixer l'appareil au support mural en engageant les ergots du support dans les encoches du dos de l'appareil. Voir diagramme 5.
- 2.11 Pousser l'appareil aussi loin que possible et remettre les deux vis pour assurer le Linea au support mural.
- 2.12 Faire passer les deux vis à bois du bas au travers du dos de l'appareil et les visser au mur. Voir diagramme 6, flèche A.



**NE PAS LES VISSER TROP FORT. NE PAS DEFORMER LE DOS DE L'APPAREIL.**

- 2.13 Brancher l'alimentation de gaz au robinet d'isolement à l'aide d'un tuyau de 8 mm. Connecter un manomètre de pression approprié à la prise de test, puis ouvrir l'alimentation de gaz et vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

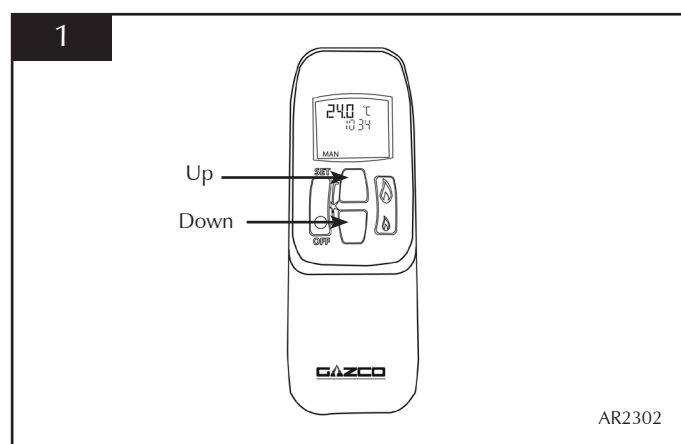
- 2.15 Allumer l'appareil et le régler sur son maximum. Vérifier que la pression correspond à celle indiquée sur le badge de données. Couper l'arrivée de gaz et remettre la vis de la prise de pression. Ouvrir l'arrivée de gaz et vérifier que la vis ne fuie pas.

**LES FLAMMES TOURNERONT AU JAUNE UNE FOIS QUE LE FOYER A ATTEINT UNE CHALEUR SUFFISANTE - EN PRINCIPE DANS LES VINGT MINUTES.**

### 3. ALLUMAGE DU LINEA

**Remarque : L'interrupteur d'arrêt d'urgence doit être sur la position marche.** Se reporter à la section 2, Instructions d'utilisation. Il existe deux manières d'allumer le Linea : • Par commande à distance thermostatique • À l'aide du bloc à effleurement de l'appareil

#### CONTRÔLE À DISTANCE THERMOSTATIQUE



Cette commande à distance contrôle l'appareil à gaz. En « MODE MANUEL » vous pouvez :

- Allumer le brûleur principal.
- Régler la hauteur de la flamme, de basse à haute et inversement.
- Éteindre le brûleur.

En « MODE TEMP » vous pouvez :

- Régler la température de la pièce de manière à ce que l'appareil maintienne automatiquement la température désirée.

En « MODE TIMER (minuterie) » l'appareil :

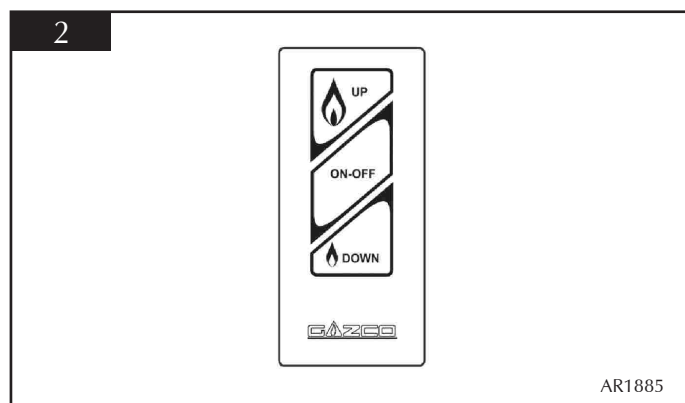
- Se met en marche et s'éteint en fonction des périodes de temps définies.

# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## INSTALLATION/MISE EN SERVICE

- Règle automatiquement la température de la pièce durant les périodes de temps définies.

### FONCTIONNEMENT DU BLOC À EFFLEUREMENT



- Appuyer sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) pour allumer l'appareil. Cette opération peut prendre jusqu'à 30 secondes.
- Appuyer sur le bouton UP (montée) pour augmenter la hauteur de la flamme.
- Appuyer sur le bouton DOWN (descente) pour réduire la hauteur de la flamme. Au point le plus bas, l'appareil se met en « mode stand by (attente) », (seule la veilleuse reste allumée).

### 4. MISE EN SERVICE

- 1.1 Remplir la Liste des vérifications de mise en service au début de ce manuel couvrant :

- Les vérifications du conduit de fumée
- Les vérifications du gaz
- Position des galets – forme de la flamme

Pour le test de pression de service, utiliser le panneau d'accès au branchement du gaz pour vérifier que le brûleur est bien en place

- 1.2 **Dans le cas peu probable où l'appareil subit des interférences en provenance d'autres appareils électroniques, reprogrammer la télécommande/le boîtier de commande**

#### Reprogrammation de la télécommande/du boîtier de commande

Pour avoir accès au boîtier de commande, se reporter aux Instructions de maintenance, Section 6 - Boîtier de commande.

- Appuyer sur le bouton « Reset » du boîtier de commande et le maintenir enfoncé jusqu'au déclenchement des deux signaux sonores. Après le second signal, le plus long :
- Relâcher le bouton « Reset » et dans les 20 secondes qui suivent
- Appuyer sur la flèche q de la télécommande jusqu'au déclenchement du long signal sonore suivant qui confirme le nouveau code



# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

## ENTRETIEN / DIAGRAMMES DE RECHERCHE DES PANNES

### 1. MAINTENANCE REQUISE

**IMPORTANT** – Le panneau vitré de cet appareil doit être vérifié pour y déceler tout signe de dommage sur la face frontale du panneau vitré (écaflures, entailles, fissures et autres défauts de surface). En cas de dommage, le panneau vitré doit être remplacé et l'appareil ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'un remplacement soit installé. En aucune circonstance l'appareil ne doit être utilisé en cas de dommage apparent. Veuillez isoler l'appareil jusqu'à ce qu'un panneau vitré de remplacement ait été obtenu et installé. Il est possible de se procurer des panneaux vitrés de remplacement auprès de Gazco par l'intermédiaire du revendeur auquel vous avez acheté l'appareil ou auprès de n'importe quel distributeur Gazco.

Cet appareil doit être révisé au moins une fois par an par une personne compétente.

Tous les tests doivent être effectués conformément aux recommandations actuelles de Gas Safe.

1.1 Avant d'effectuer des tests sur l'appareil :

- Effectuer un test d'intégrité du circuit d'alimentation en gaz de la propriété pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz avant de commencer les travaux

1.2 • Vérifier le fonctionnement de l'appareil de chauffage  
Vérifications spéciales

1.2.1 Éliminer toute trace de poussière ou peluche de la veilleuse – faire particulièrement attention aux trous d'aération de la veilleuse

1.2.1 Éliminer toute trace de poussière ou peluche sous le brûleur

1.2.3 Vérifier que l'écartement des électrodes d'allumage de la veilleuse est correct

- Rectifier tout dysfonctionnement révélé par les tests initiaux

- Remettre l'appareil en service et effectuer les tests de sécurité habituels

1.3 Informer le client de toute réparation effectuée.

### 2. RECHERCHE DE PANNES

**REPLACER LES PILES AVANT D'ESSAYER DE RECTIFIER LES PANNES**

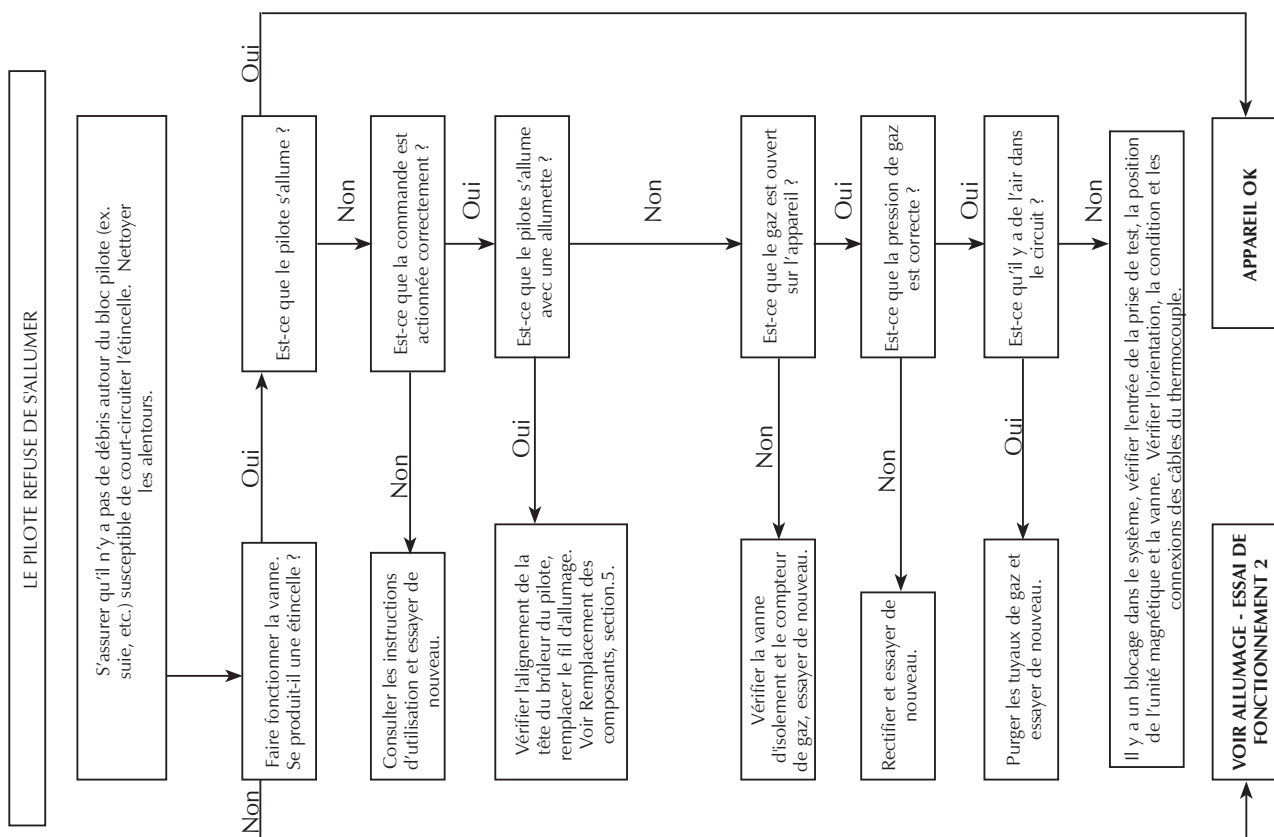
**SI LE CHAUFFAGE NE FONCTIONNE PLUS ALORS QU'IL FONCTIONNAIT AUPARAVANT :**

- **VÉRIFIER QUE L'INTERRUPTEUR D'ARRÊT D'URGENCE DANS L'ANGLE INFÉRIEUR DROIT DE LA PORTE EST EN POSITION MARCHÉ (I), VOIR PAGE 6 LA SECTION UTILISATION.**

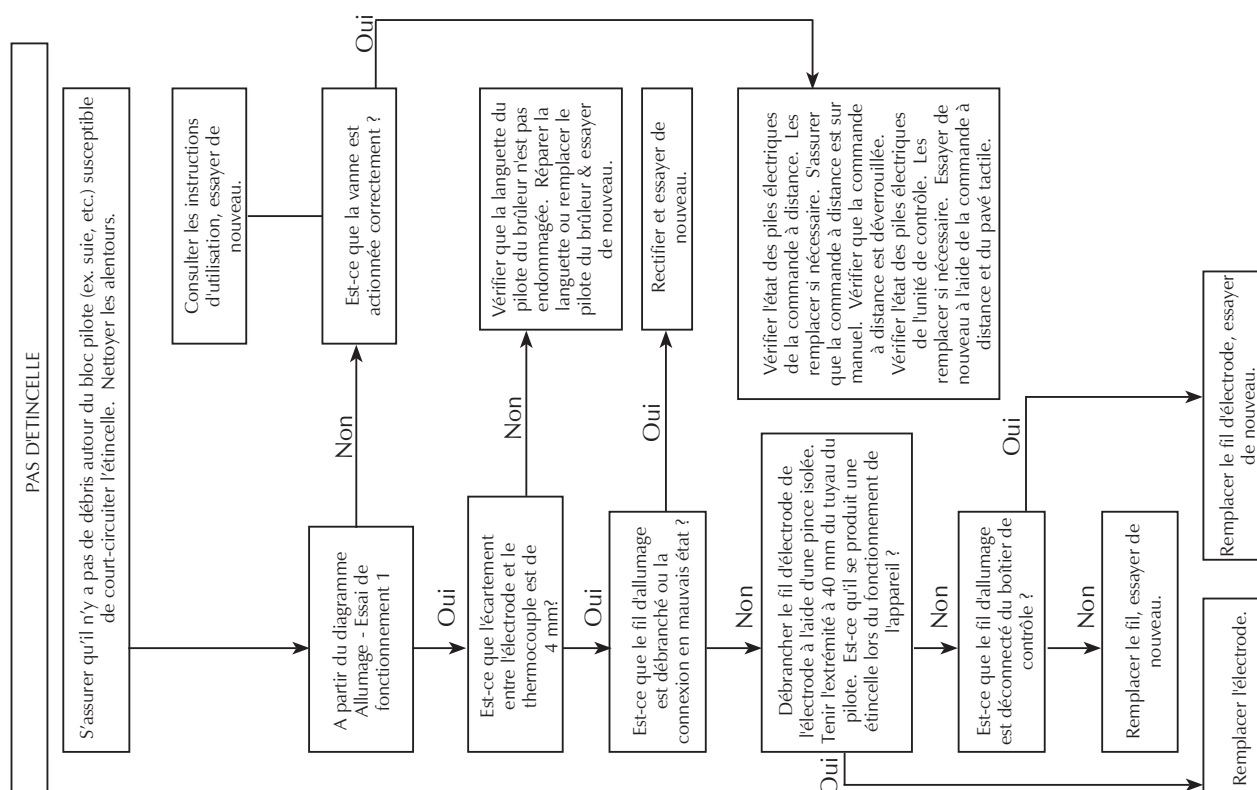
**Analyse de panne de la vanne de commande électronique**

Symptôme	Cause	Remède
3 bips brefs de la commande	Faible charge des piles de l'appareil	Remplacer les piles de l'appareil
Pas d'allumage, signal sonore continu de 5 sec (il peut y avoir plusieurs bips brefs avant)	1. Interrupteur Marche/Arrêt en position Arrêt (0) 2. câble mal connecté/ endommagé	1. Mettre l'interrupteur en position Marche (I) 2. Vérifier le connecteur et câbles
Pas d'allumage, pas de signal sonore légère rotation du moteur lorsqu'il est activé	Carte du récepteur endommagée	Remplacer le récepteur
Pas de veilleuse et il y a toujours des étincelles	Circuit du thermocouple incorrectement câblé	Corriger le câblage
La veilleuse s'allume, l'allumage continue, la vanne s'éteint après 10 - 30 secondes	1. Pas d'étincelles à la veilleuse du brûleur 2. Câble mal connecté endommagé	1. Rectifier l'allumage à la veilleuse du brûleur 2. Vérifier l'interrupteur et les câbles

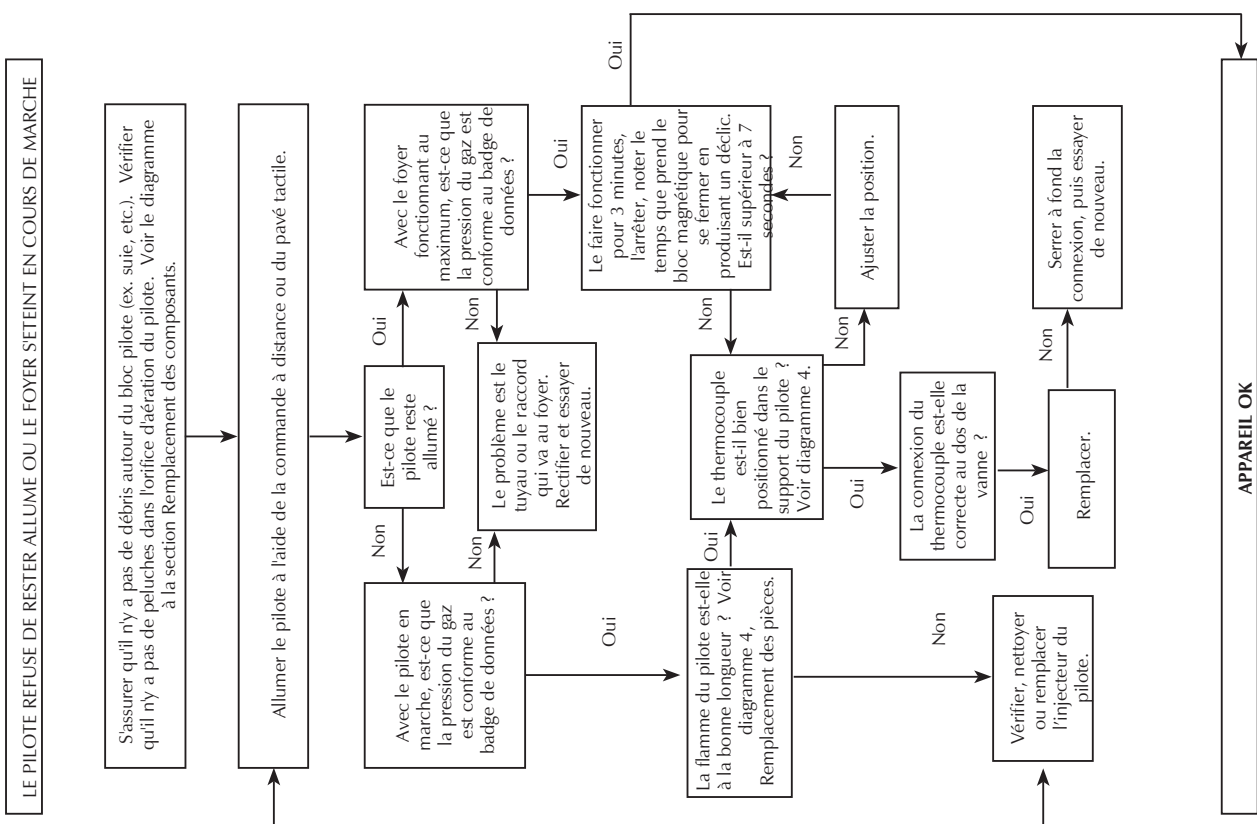
### ALLUMAGE - ESSAI DE FONCTIONNEMENT 1



## ALLUMAGE - ESSAI DE FONCTIONNEMENT 2



## DÉFAUT DE FLAMME - ESSAI DE FONCTIONNEMENT 3



# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

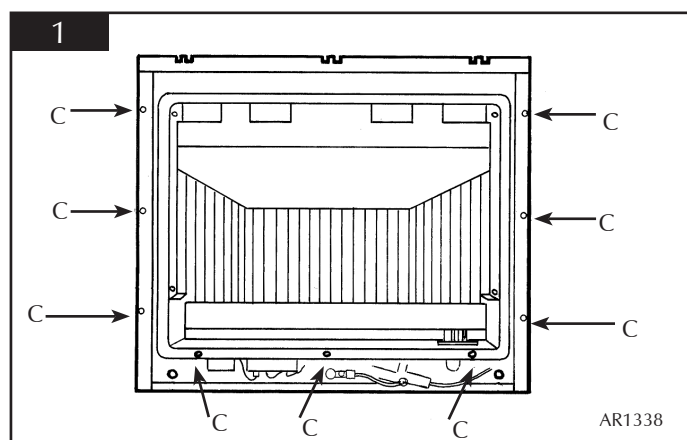
## REPLACEMENT DES COMPOSANTS

### 1. GENERAL

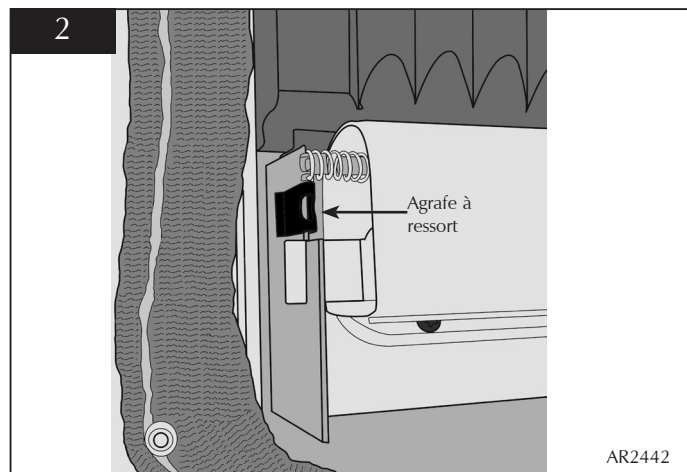
- 1.1 Tous les composants principaux peuvent être remplacés sans avoir à enlever l'appareil de son logement. Toutefois il est essentiel de couper l'arrivée de gaz de l'appareil au niveau du robinet d'isolement avant de faire quoi que ce soit.
- 1.2 Si pour une raison quelconque le conduit de fumée doit être déboîté de l'appareil, le joint du raccord interne doit être remplacé.
- 1.3 Si l'accès aux contrôles est restreint, il est possible de retirer l'unité de contrôle et le câblage électrique et d'en effectuer l'entretien à l'extérieur du Linea. Se référer à la section 14 pour un supplément d'information.

### 2. BRULEUR PRINCIPAL

- 2.1 Enlever la façade de l'appareil. (Se reporter aux instructions fournies avec la façade décorative)
- 2.2 Enlever le cadre vitré, noter l'orientation des vis. Les trois longues vis argentées sont destinées uniquement pour le bas du cadre. Voir schéma 1, flèche C.



- 2.3 Enlever l'agrafe à ressort, puis comprimer le ressort de retenue du brûleur vers le brûleur. Voir schéma 2.



- 2.4 Dégager le brûleur de l'encoche du support en le soulevant, puis tirer le brûleur vers l'avant tout en le faisant glisser sur la gauche pour éviter l'injecteur. Prendre soin de ne pas perdre le ressort.
- 2.5 Remonter en ordre inverse, tout en veillant à ce que le ressort soit bien positionné par-dessus le goujon du brûleur et la languette sur le support.

### 3. BLOC PILOTE

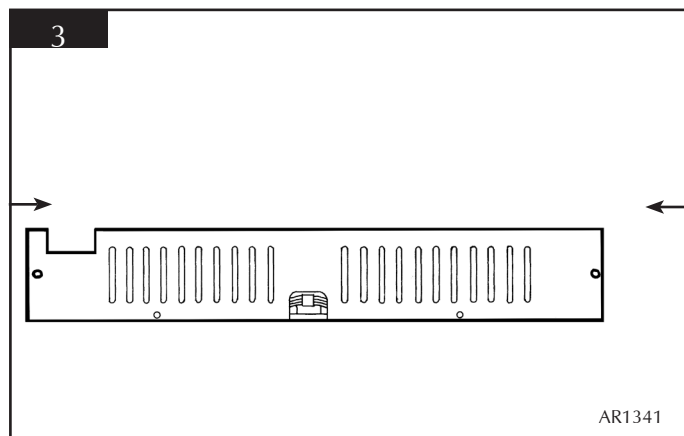
La façade principale, le cadre en verre et le brûleur principal n'ont besoin d'être enlevés que si le brûleur du pilote à besoin d'être remplacé. Par contre le remplacement de l'injecteur du pilote, de l'électrode ou du thermocouple peut se faire par le dessous de l'appareil.

Le bloc pilote est composé de quatre éléments qui peuvent être remplacés individuellement. Ce sont :

- 1) Le support du brûleur du pilote.
- 2) L'injecteur du pilote.
- 3) L'électrode.
- 4) Le thermocouple.

### 4. BRULEUR DU PILOTE

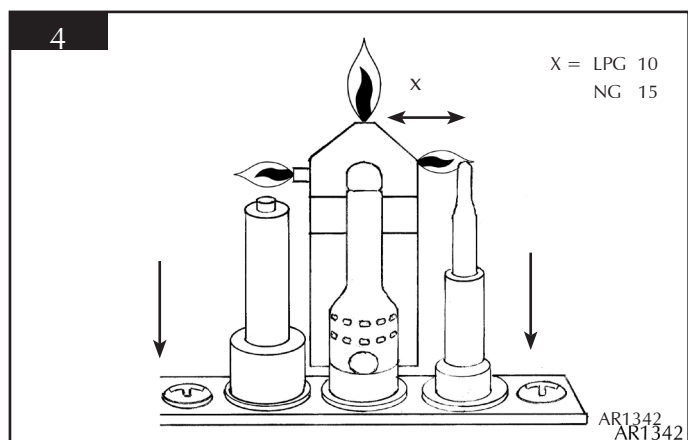
- 4.1 Enlever la façade principale en se référant aux instructions fournies avec la façade décorative.
- 4.2 Enlever le cadre en verre de l'appareil. Voir diagramme 1, flèche C.
- 4.3 Retirer le brûleur principal en comprimant le ressort situé sur le côté gauche du brûleur. Voir diagramme 2. Tirer le brûleur vers l'avant et le faire glisser sur la gauche pour éviter l'injecteur. Faire attention à ne pas perdre le ressort.
- 4.4 Retirer le cache inférieur au dessous de l'appareil. Voir diagramme 3.



- 4.5 Retirer le thermocouple, le tuyau du pilote et l'électrode en suivant les instructions des sections 5 à 7.
- 4.6 Retirer des deux vis assurant le brûleur du pilote. Voir diagramme 4.

# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

## REPLACEMENT DES COMPOSANTS



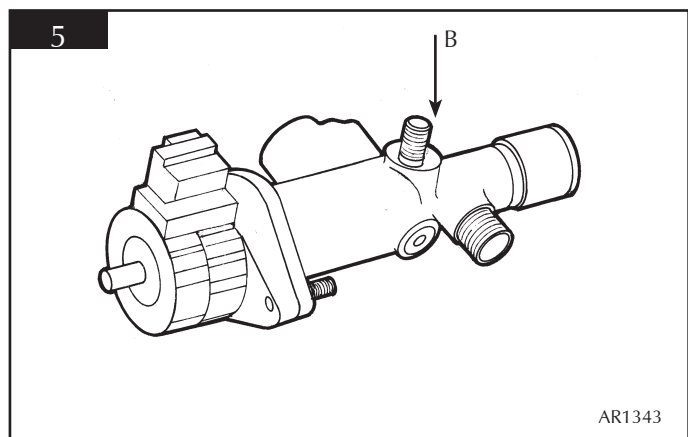
4.7 Remonter dans l'ordre inverse et remplacer le joint du pilote par un nouveau.

4.8 Vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

### 5. INJECTEUR DU PILOTE

5.1 Pour avoir accès au tuyau du pilote, il est préférable de retirer d'abord le thermocouple. Pour le faire se référer à la section 7.

5.2 Débrancher le tuyau du pilote du dessus de la vanne de gaz et du dessous du brûleur du pilote. Voir diagramme 5, flèche B.



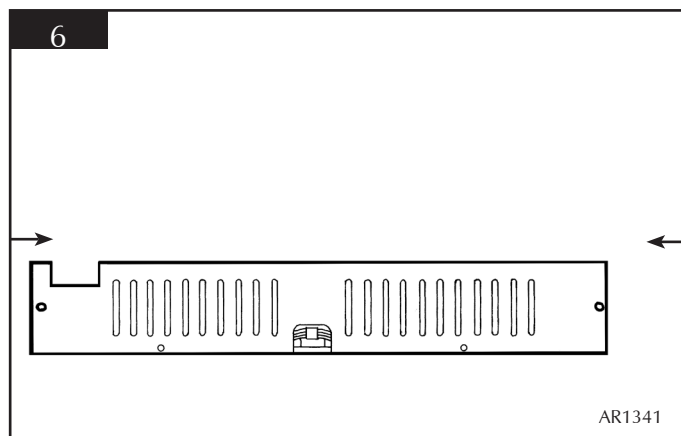
5.3 Retirer le tuyau et l'injecteur se désolidariseront du brûleur. Faire attention à ne pas perdre ou endommager l'injecteur.

5.4 Pour remettre l'injecteur, inverser la procédure ci-dessus.

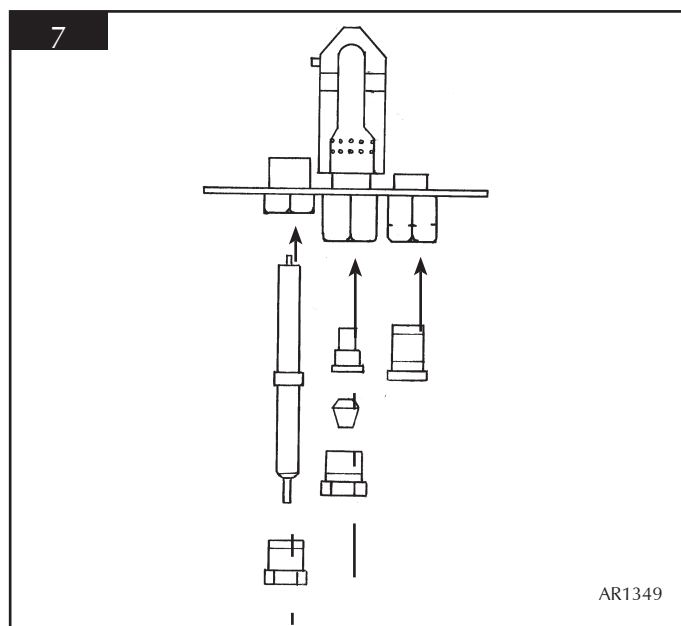
5.5 Vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

### 6. ELECTRODE

6.1 Enlever le panneau inférieur. Voir diagramme 6.



6.2 Déconnecter le fil d'allumage de l'électrode et dévisser l'écrou de retenue. Voir diagramme 7.



6.3 Remplacer avec une nouvelle électrode. Ne pas serrer trop fort l'écrou car cela risque d'endommager le nouveau composant.

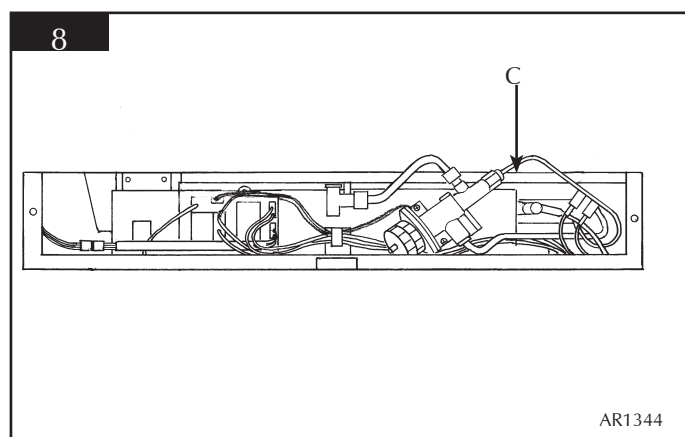
6.4 Remettre en place le fil d'allumage et le cache inférieur.

# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

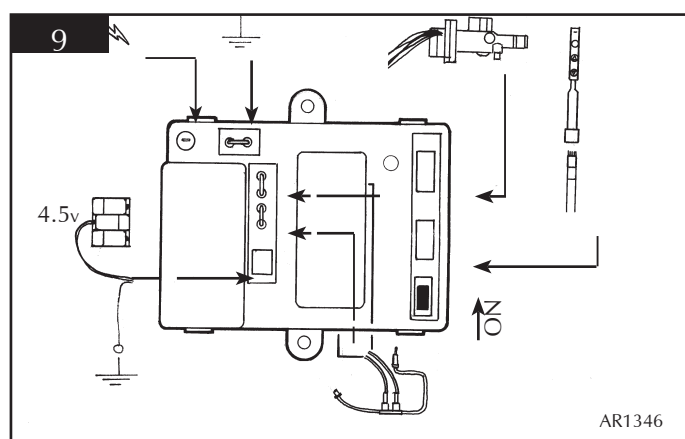
## REPLACEMENT DES COMPOSANTS

### 7. THERMOCOUPLE

- 7.1 Enlever le panneau inférieur. Voir diagramme 6.
- 7.2 Déconnecter le thermocouple de la vanne de gaz. Voir diagramme 8, flèche C.



- 7.3 Dévisser d'un demi tour l'écrou du thermocouple au dos du brûleur du pilote pour permettre le dégagement du thermocouple.
- 7.4 Déconnecter les deux fils électriques et noter leur orientation. Le fil marqué de rouge se connecte à la cosse du thermocouple la plus proche de la vanne de gaz. Voir diagramme 9.



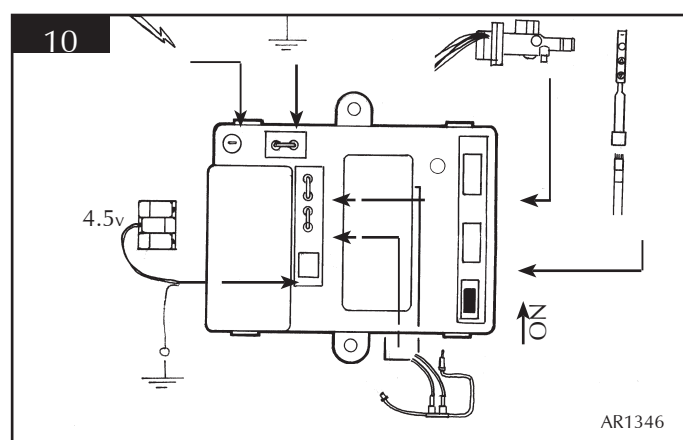
**LORS DE L'INSTALLATION D'UN NOUVEAU THERMOCOUPLE, FAIRE TRES ATTENTION DE FAÇONNER LE NOUVEAU COMPOSANT A LA FORME EXACTE ET DE MAINTENIR LA MEME ORIENTATION DES CONNECTEURS.**

- 7.5 Lors de la remise en place du thermocouple dans le brûleur du pilote, s'assurer que le composant est poussé à fond dans l'orifice. Le thermocouple est muni d'un ergot de réglage de la hauteur.
- 7.6 Bloquer l'écrou de retenue juste suffisamment pour maintenir le thermocouple.

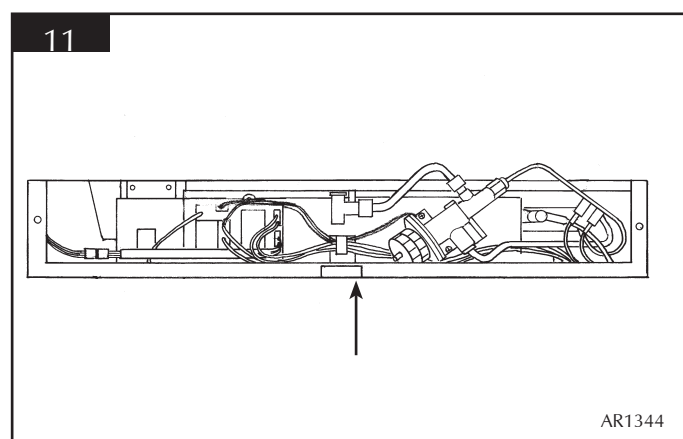
- 7.7 Remettre en place le panneau inférieur.

### 8. FIL D'ALLUMAGE

- 8.1 Enlever le panneau inférieur et désolidariser le fil d'allumage de l'électrode.
- 8.2 Repérer le fil d'allumage à l'intérieur du boîtier de contrôle situé sur le coté gauche de l'appareil et le déconnecter. Voir diagramme 10.



- 8.3 Sortir les fils électriques du clip central de couleur blanche, puis couper avec précaution les attaches de câble. Le fil d'allumage est à présent libre. Voir diagramme 11.



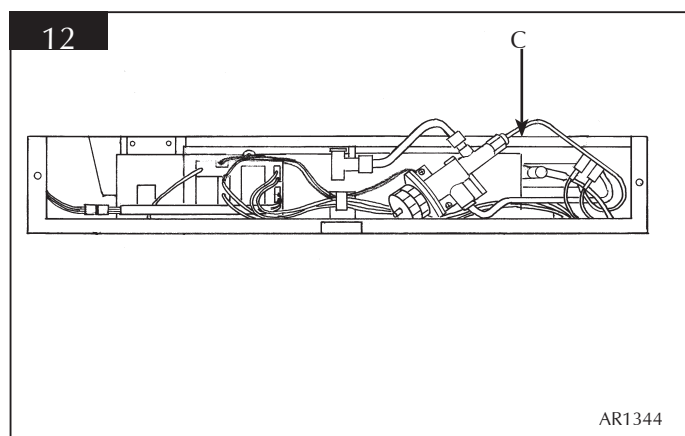
- 8.4 Installer un nouveau fil d'allumage, attacher les fils électriques avec de nouvelles attaches de câble et les remettre dans le clip.
- 8.5 Remettre en place le cache en s'assurant de ne pincer aucun fil électrique.

# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

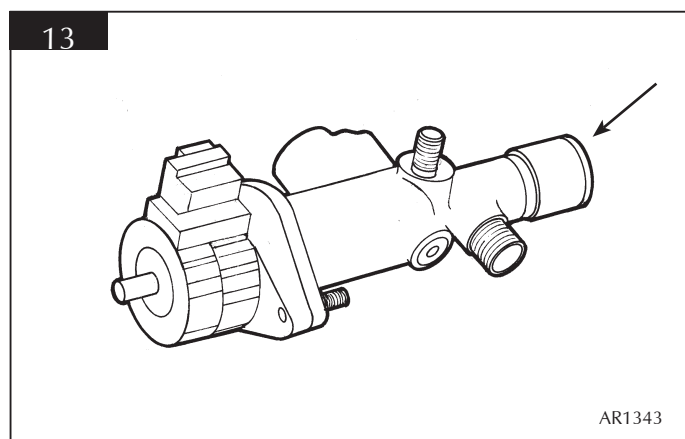
## REMPLACEMENT DES COMPOSANTS

### 9. VANNE DE SECURITE MAGNETIQUE

- 9.1 Couper l'arrivée de gaz au niveau du robinet d'isolement.
- 9.2 Enlever la cache inférieur. Voir diagramme 6.
- 9.3 Déconnecter le thermocouple de l'arrière de la vanne. Voir diagramme 12, flèche C.



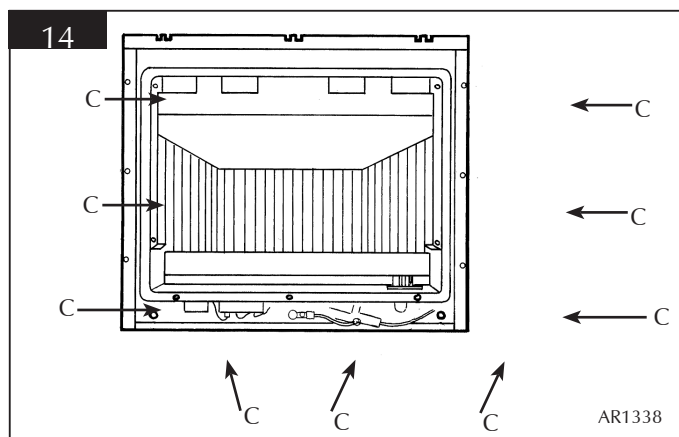
- 9.4 Maintenir la vanne et dévisser l'écrou de retenue de la vanne magnétique. Voir diagramme 13.



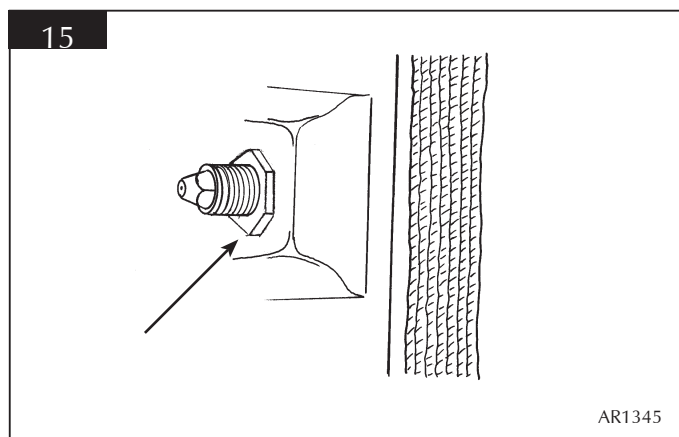
- 9.5 Remonter dans l'ordre inverse et vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

### 10. INJECTEUR PRINCIPAL

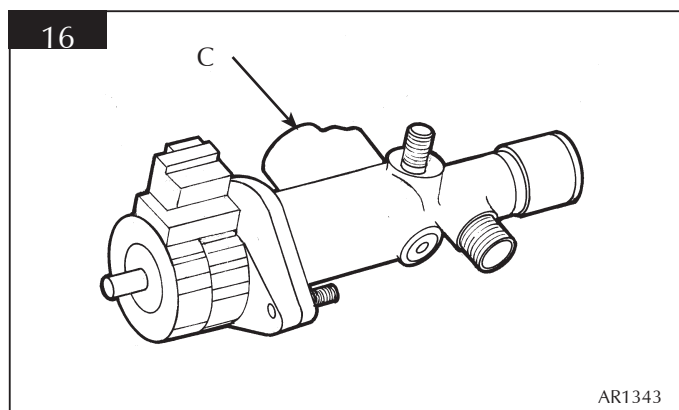
- 10.1 Enlever le cache inférieur. Voir diagramme 6.
- 10.2 Enlever le cadre en verre. Voir diagramme 14, flèche C.



- 10.3 Enlever le brûleur principal en suivant les instructions de la section 2.
- 10.4 Dévisser l'écrou de blocage de l'injecteur. Voir diagramme 15.



- 10.5 Enlever le tuyau d'alimentation de la vanne de gaz. Voir diagramme 16, flèche C.



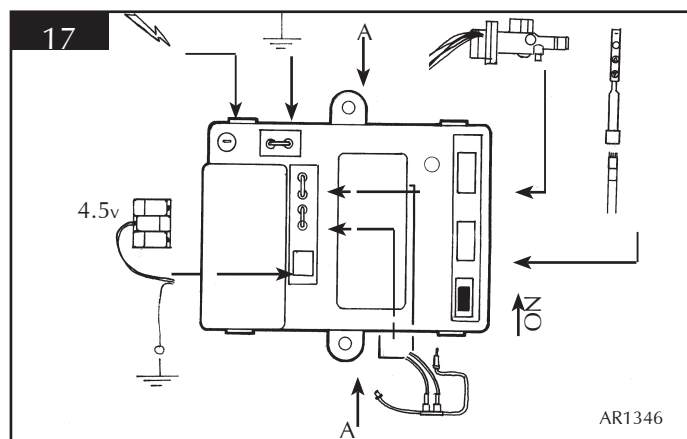
# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

## REPLACEMENT DES COMPOSANTS

- 10.6 Enlever le tuyau d'alimentation avec l'injecteur fixé à l'appareil. Noter l'orientation de l'injecteur sur le tuyau.
- 10.7 Remonter dans l'ordre inverse et vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

### 11. BOITIER DE CONTROLE

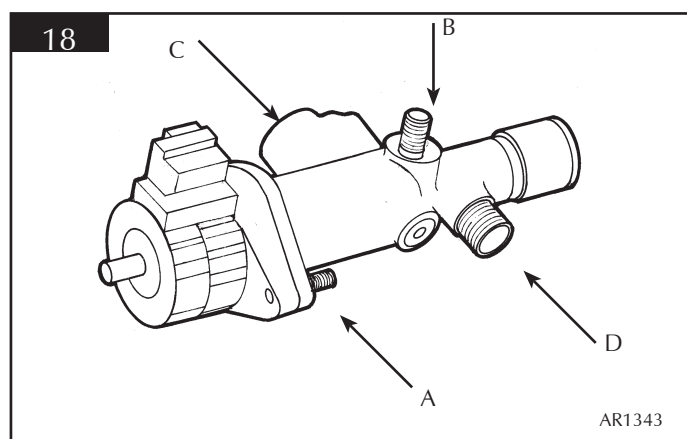
- 11.1 Enlever le cache inférieur. Voir diagramme 6.
- 11.2 Repérer le boîtier de contrôle et enlever tous les fils électriques connectés au boîtier. NOTER LEUR POSITION.
- 11.3 Dévisser de deux vis maintenant le boîtier. Voir diagramme 17, flèche A.



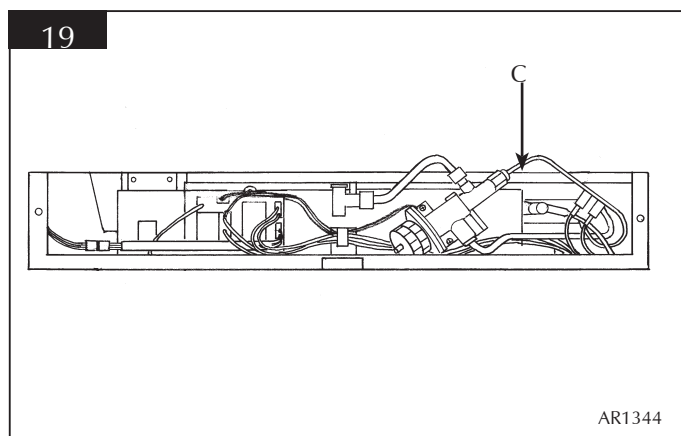
- 11.4 Remonter dans l'ordre inverse.

### 12. VANNE DE GAZ

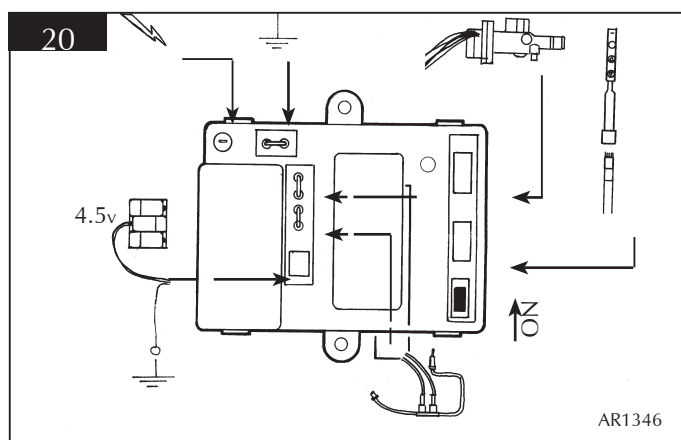
- 12.1 Couper l'arrivée de gaz au niveau du robinet d'isolement.
- 12.2 Enlever le cache inférieur. Voir diagramme 6.
- 12.3 Enlever le tuyau d'alimentation de la vanne de gaz. Voir diagramme 18, flèche D.



- 12.4 Débrancher le tuyau du pilote du dessus de la vanne de gaz. Voir diagramme 18, flèche B.
- 12.5 Dévisser le thermocouple de l'arrière de la vanne de gaz. Voir diagramme 19, flèche C.



- 12.6 Dévisser le tuyau d'alimentation de la vanne de gaz. Voir diagramme 18, flèche C.
- 12.7 Dégager les fils électriques du clip et débrancher le support de vanne du boîtier de contrôle. Voir diagramme 20.
- 12.8 Dévisser les deux écrous de retenue de la vanne de son support. Voir diagramme 18, flèche A.
- 12.9 Couper avec précaution les attaches de câble et sortir la vanne.
- 12.10 Remonter dans l'ordre inverse et remplacer les attaches de câble. NE PAS SERRER TROP FORT LES ECROUS DE RETENUE DE LA VANNE.



- 12.11 Vérifier qu'il n'y a pas de fuite.



# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

## REPLACEMENT DES COMPOSANTS

### 13. CHANGEMENT DE TYPE DE GAZ

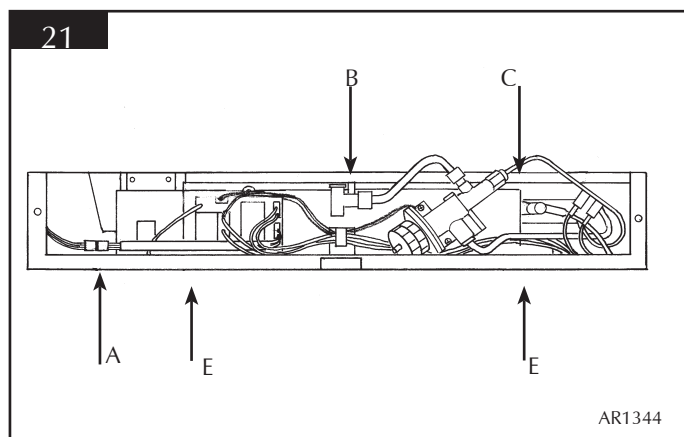
Pour passer d'un type de gaz à un autre, il est nécessaire de remplacer les composants suivants :

**Injecteur principal**  
**Brûleur principal**  
**Injecteur du pilote**  
**Vanne de commande**  
**Boîtier de contrôle**  
**Thermocouple (du GN au GPL uniquement)**  
**(du GPL au GN pas de changement)**  
**Badge de données**

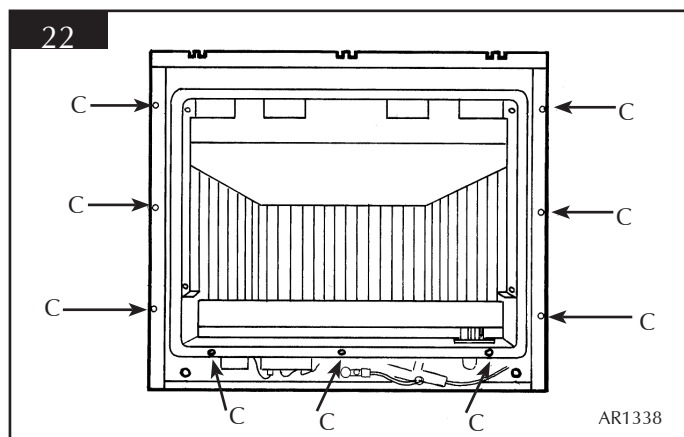
### 14. SUPPORT DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE

**NOTE : A NE FAIRE QUE SI L'ACCÈS À L'UNITÉ DE CONTRÔLE EST RESTREINT.**

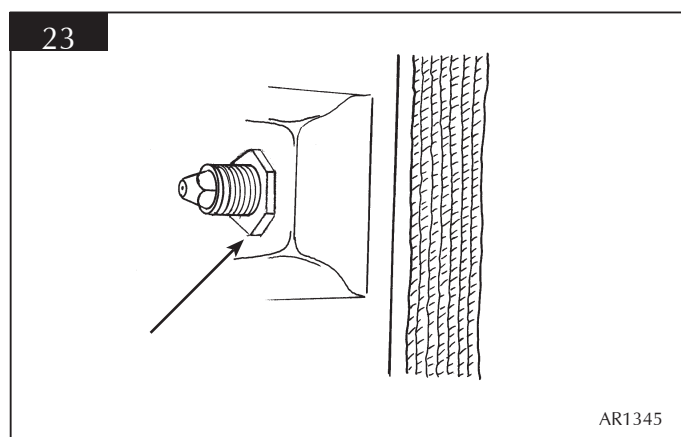
- 14.1 Enlever la façade décorative externe ; se référer aux instructions fournies avec la façade.
- 14.2 Enlever le cache inférieur. Voir diagramme 6.
- 14.3 Débrancher le tuyau de gaz au niveau du robinet d'isolement. Voir diagramme 21, flèche B.



- 14.4 Enlever le cadre en verre. Voir diagramme 22, flèche C.



- 14.5 Enlever le brûleur principal en suivant les instructions de la section 2.
- 14.6 Dévisser l'écrou de blocage de l'injecteur. Voir diagramme 23.



- 14.7 Désolidariser le pavé tactile de son support. Voir diagramme 21, flèche A.
- 14.8 Déconnecter le fil d'allumage de l'électrode.
- 14.9 Sortir le thermocouple. Voir diagramme 21, flèche C.
- 14.10 Débrancher le tuyau du pilote et mettre l'injecteur du pilote dans un endroit sûr.
- 14.11 Dévisser les deux vis maintenant le support du contrôle du dessous de l'appareil. Voir diagramme 21, flèche E.
- 14.12 Faire basculer légèrement vers le bas le rebord frontal du support et le déplacer sur la droite pour désengager l'injecteur. Faire tourner le côté gauche vers l'avant et vers le bas pour permettre le dégagement de l'injecteur du côté de l'appareil. Le support est à présent dégagé de l'appareil.
- 14.13 Remonter dans l'ordre inverse et vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

## REPLACEMENT DES COMPOSANTS

### 15. LISTE DES PIECES DE RECHANGE PRINCIPALES

Composant	GN	GPL	
		PROPANE	BUTANE
BLOC BRULEUR	GC0104	GC0105	GC0106
INJECTEUR PRINCIPAL	IN0052	IN0053	
INJECTEUR DU PILOTE	PI0069	PI0070	
THERMOCOUPLE	PI0071	PI0072	
BOITIER DE CONTROLE	EL0276	EL0277	
VALVE DE GAZ*	GC0107		
UNITE MAGNETIQUE	GC0109		
FIL D'ALLUMAGE	EL0267		
ELECTRODE	PI0073		
PANNEAU ARRIERE EN CERAMIQUE	CE0474		
CABLES THERMOCOUPLE	EL0271		
BOITIER PILES ELECTRIQUES	EL0274		
SUPPORT DU MOTEUR DE VANNE	EL0278		
SUPPORT DU PAVE TACTILE	EL0273		
PAVE TACTILE	ELO272		
COMMANDE A DISTANCE	EL0275		
CONDUCTEUR DE TERRE	EL0190		
CADRE VERRE	GZ3949		

\*La vanne de gaz est prérégulée en fonction du type de gaz.

# FICHE D'ENTRETIEN

## 1er ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 2e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 3e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 4e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 5e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 6e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 7e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 8e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 9e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur

## 10e ENTRETIEN

Date de l'entretien :.....

Date du prochain entretien :.....

Signature :.....

Cachet du revendeur





**Gazco Limited, Osprey Road, Sowton Industrial Estate, Exeter, Devon, England EX2 7JG**  
**Technical Customer Services (01392) 261950 Fax: (01392) 261951**  
**E-mail: [technicalservices@gazco.com](mailto:technicalservices@gazco.com)**

A member of the Stovax Group  
Translated from English Issue 11



PR0731FR